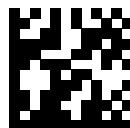


Register Now 
www.delonghi.com/register



ECAM23.26X

KÁVÉFŐZŐGÉP

Használati útmutató

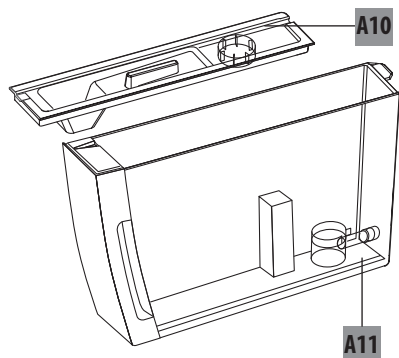
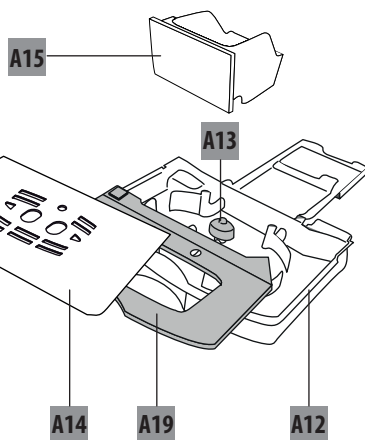
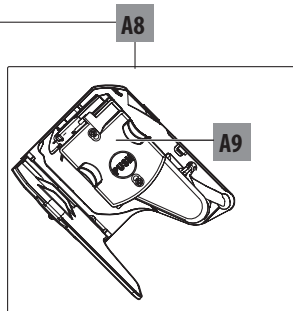
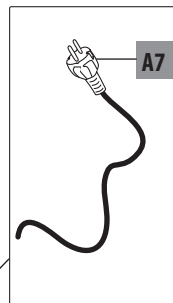
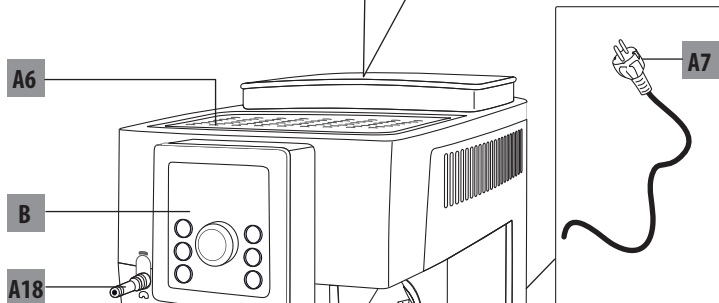
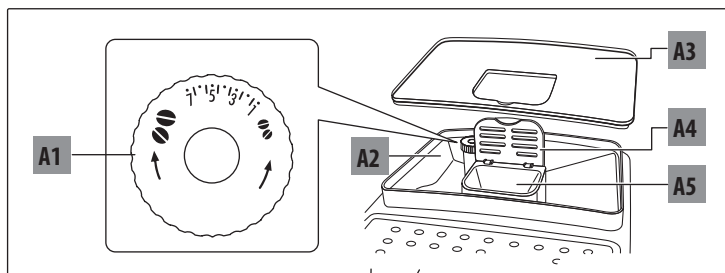
APARAT DE PREPARAT CAFEA

Instrucțiuni de folosire

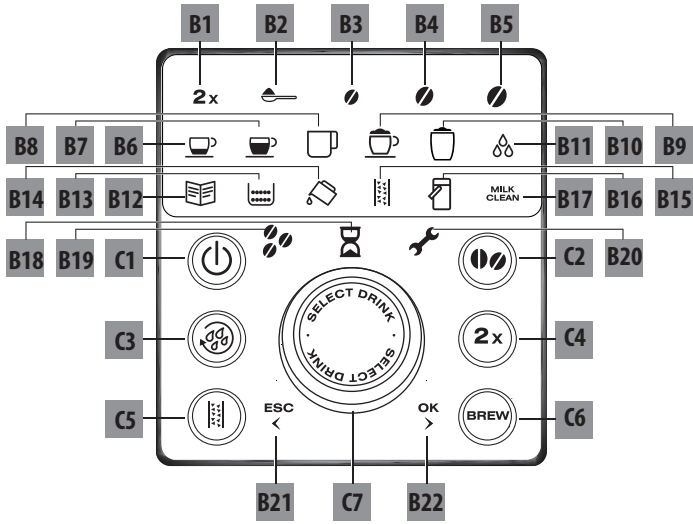


DeLonghi

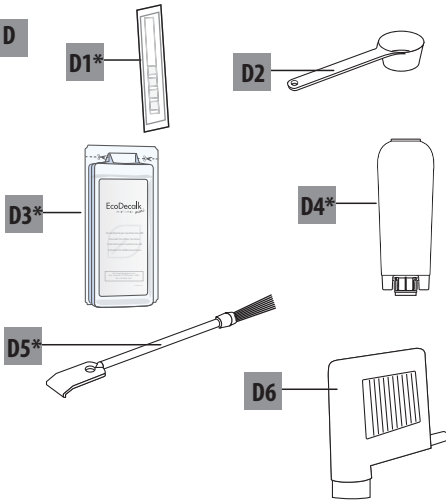
A



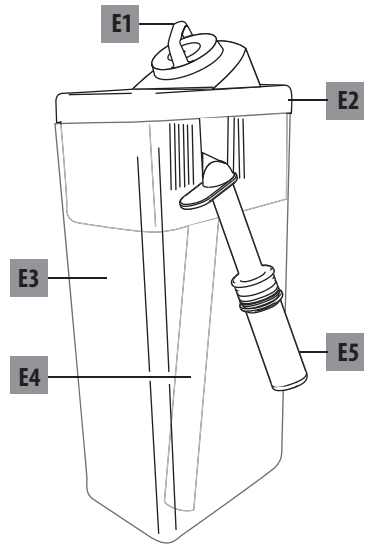
B C



D



E



ÖSSZEFOGLALÓ

1. BEVEZETŐ.....	5	11.6 A víztartály tisztítása.....	12
1.1 A zárójelben olvasható betűk.....	5	11.7 A kávéadagoló csőrök tisztítása.....	12
1.2 Problémák és javítások.....	5	11.8 Az őrölt kávé betöltésére szolgáló tölcser tisztítása	13
2. LEÍRÁS	5	11.9 A kávéfőző egység tisztítása.....	13
2.1 A készülék leírása	5	11.10A tejtartály tisztítása.....	13
2.2 A jelzőfények leírása.....	5	11.11Forró víz / gőz adagoló csőrének tisztítása ..	14
2.3 A kezelőfelület leírása	5	12. VÍZKÖLDÁS.....	14
2.4 A tartozékok leírása.....	5	13. VÍZLÁGYÍTÓ SZŰRŐ (D4 - HA VAN ILYEN)	15
2.5 Tejtartály leírása.....	5	13.1 A szűrő telepítése.....	15
3. A KÉSZÜLÉK ELSŐ BEINDÍTÁSA	6	14. MŰSZAKI ADATOK	16
4. A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA.....	6	14.1 Az Energiatakarékosságra vonatkozó tanácsok	16
5. A KÉSZÜLÉK KIKAPCSOLÁSA	6	15. A JELZŐFÉNYEK JELENTÉSE	17
6. A VÍZ KEMÉNYSÉGÉNEK MEGADÁSA.....	7	19. A PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA.....	20
6.1 A vízkeménység mérése.....	7		
6.2 Vízkeménység beállítása.....	7		
6.3 Gyári beállítások (reset)	7		
7. KÁVÉKÉSZÍTÉS	7		
7.1 A kávé ízének kiválasztása.....	7		
7.2 A lefőzött kávé mennyiségének beállítása ...	8		
7.3 A kávédaráló beállítása	8		
7.4 Tanácsok melegebb kávé főzéséhez	8		
7.5 Kávékészítés szemes kávéból	8		
7.6 Kávé készítés őrölt kávéból.....	9		
8. TEJES ITALOK KÉSZÍTÉSE.....	9		
8.1 Tölts fel és akassza be a tejtartót.....	9		
8.2 A tejhab mennyiségének a beállítása	10		
8.3 Tejes italok automata készítése.....	10		
8.4 A tejtartály tisztítása minden használat után	10		
9. FORRÓ VÍZ KÉSZÍTÉSE.....	11		
9.1 Forró víz adagolás	11		
10. A CSÉSZÉBEN LÉVŐ MENNYISÉG PROGRAMOZÁSA MINDEN ITALHOZ.....	11		
11. TISZTÍTÁS.....	11		
11.1 A gép tisztítása.....	11		
11.2 A készülék belső hydr. rendszerének tisztítása .	11		
11.3 A zacstartó tisztítása	11		
11.4 A cseptálca és a kondenzvíz gyűjtő tartály tisztítása	12		
11.5 A készülék belsejének tisztítása	12		

1. BEVEZETŐ

1.1 A zárójelben olvasható betűk

A zárójelben olvasható betűk a Készülék leírása című fejezetben olvasható információkra vonatkoznak (2-3. old.).

1.2 Problémák és javítások

Problémák esetén először mindig próbálja megoldani azokat a „15. A jelzőfények jelentése” és „19. A problémák megoldása” leírt útmutatásokat követve.

Amennyiben nem sikerül megoldani a problémát, vagy további információra van szüksége, kérjük, hívja a vevőszolgálatot a mellékelt "Ügyfélszolgálati" dokumentumon feltüntetett telefonszámon.

Amennyiben az Ön országa nem szerepel a felsoroltak között, hívja a jótállási jegyen feltüntetett telefonszámot. Az esetleges javításokért kizárólag a De'Longhi műszaki ügyfélszolgálatához forduljon. A márkaszervizek címét a készülékhez mellékelt jótállási jegyen találja.

2. LEÍRÁS

2.1 A készülék leírása

(2 old. - A)

- A1. Az őrlés finomságát szabályozó gomb
- A2. Szemes kávé tartó
- A3. Szemes kávé tartó fedél
- A4. Őrölt kávé betöltésére szolgáló tölcscr fedele
- A5. Őrölt kávé betöltésére szolgáló nyílás
- A6. Csészertartó
- A7. Tápkábel
- A8. A kávéfőző egység zárólapja
- A9. Kávéfőző egység
- A10. Víz tartály fedél
- A11. Víz tartály
- A12. Csepptálca
- A13. A csepptálcában lévő víz szintjét mutató piros úszó
- A14. Csészertartó tálca
- A15. Zacc tartó
- A16. Kondenzvíz-gyűjtő tartály
- A17. Kávéadagoló (állítható magasságú)
- A18. Forró víz és gőz cső
- A19. Csepptálca rács

2.2 A jelzőfények leírása

(3 old. - B)

A jelzőfények jelentéséhez olvassa el „A jelzőfények jelentése” részt)

- B1. **2x**: dupla adag kiválasztása
- B2. : előre őrölt funkció
- B3. : lágy íz
- B4. : normál íz

- B5. : erős íz
- B6. : „Espresso”
- B7. : „Kávé”
- B8. : „Long”
- B9. : „Cappuccino”
- B10. : „Meleg tej”
- B11. : „Forró víz”
- B12. : „Lásd a használati utasítást”
- B13. : Állandó: „Üritse ki a zacstartót”
Villogó: „Tegye be a zacstartót”
- B14. : Állandó: „Töltse meg a víztartályt”
Villogó: „Tegye be a víztartályt”
- B15. : „Vízkezelés szükséges”
- B16. : „Tegye be a tejtartályt”
- B17. : „Tisztítsa meg a tejhab szabályozót”
- B18. : „Kérem várjon”
- B19. : „Töltse meg a szemes kávé tartót”
- B20. : „Általános riasztás”
- B21. : „Lépjön ki a menüből”
- B22. : „Megerősítés”

2.3 A kezelőfelület leírása

(3 old. - C)

- C1. gomb: be- és kikapcsolja (készenléti állapot) a készüléket
- C2. gomb: az íz kiválasztására
- C3. gomb: a manuális öblítés elvégzéséhez
- C4. **2x** gomb: dupla mennyiség kiválasztásához (csak Espresso és Kávé)
- C5. gomb: a vízkezelés elvégzéséhez
- C6. gomb: az adagolás megkezdéséhez
- C7. „Ital kiválasztása” szabályozógomb

2.4 A tartozékok leírása

(3 old. - E)

- D1. Tesztcsík (*néhány modell esetében)
- D2. Őrölt kávéadagoló kanál
- D3. Vízkezelő (*néhány modell esetében)
- D4. Vízlágyító szűrő (*csak néhány modell esetében)
- D5. Ecset a tisztításhoz (*néhány modell esetében)
- D6. Forró víz adagoló

2.5 Tejtartály leírása

(3 old. - E)

- E1. Hab szabályozógomb és CLEAN funkció
- E2. Tejtartály fedele
- E3. Tejtartály
- E4. Tejfelszívó cső
- E5. Habosított tej adagoló cső (állítható)

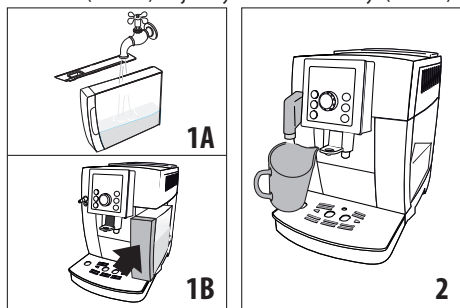
3. A KÉSZÜLÉK ELSŐ BEINDÍTÁSA

Megjegyzés!

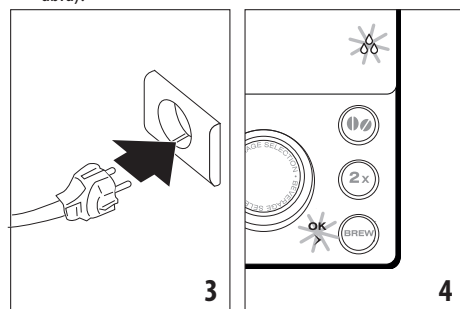
- Az első használatkor forró vízzel öblítse le az összes eltávolítható tartozékot, amelyik vízzel vagy tejjel érintkezik.
- Az első használat során a hidr. rendszer még üres, ezért a gép nagyon hangos lehet: a rendszer feltöltése során a zaj lassan csökkenni fog.
- A kávédarálóban lévő kávémaradványok a gép forgalomba hozatala előtti működési teszteknek köszönhetők, és bizonyítják a termék gondos vizsgálatát.

Az alábbiak szerint járjon el:

1. Húzza ki a víztartályt (A11), töltsen meg a MAX vonalig friss vízzel (1A ábra) majd helyezze vissza a tartályt (1B ábra).



2. Ellenőrizze, hogy a forró víz adagoló (D6) a csőre legyen illesztve (A18), és helyezzen alá egy legalább 100ml űrtartalmú tartályt (2. ábra).
3. Csatlakoztassa a készüléket az elektromos áramhoz (3. ábra).



4. Bekapcsol a  (B11) és  (B22) lámpák (4. ábra).
5. Nyomja meg a BREW gombot (C6): a készülék vizet adagol az adagolón keresztül, majd automatikusan leáll.
6. A készülék kikapcsol.
1. A készülék készen áll a használatra.

Megjegyzés!

- Az első használat során legalább 4-5 kávé vagy 4-5 cappuccino adagolására van szükség, mielőtt a készülék elfogadható kávét készítené.

- A még finomabb kávé és a gép jobb teljesítménye érdekében azt tanácsoljuk, hogy telepítse a vízlágyító szűrőt (C4) a "13. Vízlágyító szűrő (D4 - ha van ilyen)" c. fejezetben leírtak szerint. Ha az Ön által vásárolt modell nem rendelkezik szűrővel, vásárolhat egyet a De'Longhi vevőszolgálatnál.

4. A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA

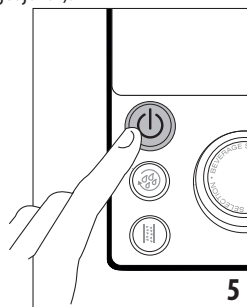
Megjegyzés!

- Minden bekapcsolás előtt a készülék automatikusan elvéggez egy előmelegítési és öblítő ciklust, amelyet nem lehet félbeszakítani. A készülék csak ezen ciklusok elvégzését követően áll használatra készen.
- A készülék be- és kikapcsolásakor ajánlott az öblítővizet egy tartályban összegyűjteni, hogy ne kelljen a csepegtető tálcát gyakran üríteni.

Az öblítés során a kávé adagolóból (A17) néhány csepp forró víz távozik, amely az alsó csepegtető tálcában gyűlik össze (A12).

Kerülje a forró vízzel való érintkezést.

- A készülék bekapcsolásához nyomja meg a  gombot (C1) (5. ábra).  (B18) villogása azt jelzi, hogy a készülék melegszik, és egy automata öblítést végez el (ezzel nem csak a víztartály melegszik, hanem a készülék a forró vizet a belső csöveken is végigfuttatja, hogy azok is felfelemelegjenek).



A készülék akkor áll készen, amikor a főoldal megjelenik.

5. A KÉSZÜLÉK KIKAPCSOLÁSA

A készülék 30 perc állás után automatikusan kikapcsol. Amennyiben a használat során a készülék kávét főzött, a készülék minden kikapcsoláskor elvéggez egy automatikus öblítő programot.

Égési sérülés veszélye!

Az öblítés során a kávé adagolóból (A17) néhány csepp forró víz távozik. Kerülje a forró vízzel való érintkezést

A készülék kikapcsolásához (készenléti állapot) nyomja meg a  gombot (C1) (5. ábra). A készülék elvéggez egy öblítést, majd kikapcsol.

Megjegyzés:

- A készülék be- és kikapcsolásakor ajánlott az öblítővizet egy tartályban összegyűjteni, hogy ne kelljen a csepegtető tálcát gyakran üríteni.
- Ha a készüléket huzamosabb ideig nem használja, húzza ki a hálózati

Figyelem!

Soha ne húzza ki a készüléket a konnektorból, amíg ki nem kapcsolta azt a  gombbal (készenléti állapot).

6. A VÍZ KEMÉNYSÉGÉNEK MEGADÁSA

A  jelzőfény (B15) (vízköoldás) egy előre meghatározott idejű működés után jelenik meg, ami a víz keménységétől függ. A készüléket gyárilag 4 vízkeménységi fokozatra állították be. Szükség esetén beállíthatja a készüléket a terület vízvezeték hálózata jellemző való víz keménységre, így a készülék ritkábban végez vízköoldást.

6.1 A vízkeménység mérése

1. Néhány modell esetében az angol nyelvű utasításokhoz csatolt tesztsík (C1) van. Ha az ön modelljéhez nincs, forduljon egy ügyfélszolgálathoz a vásárlás érdekében.
2. Körülbelül egy másodpercre mártsa a csíkot egy pohár tiszta vízbe;
3. Vegye ki a vízből és enyhén rázza meg. Kb. egy perc elteltével, a víz keménységétől függően, 1, 2, 3 vagy 4 piros négyzet jelenik meg. Minden egyes négyzet 1 vízkeménységi foknak felel meg.

6.2 Vízkeménység beállítása

1. Bekapcsolt készülék mellett tartsa nyomva a  gombot (C3) körülbelül 6 másodpercig, míg a  jelzőfény (B15) bekapcsol: a  (B22) és  (B21) jelzőfények villognak.
2. Forgassa el a szabályozógombot (C7), hogy kiválassza a kért vízkeménységet:

Forgassa el a szabályozó-gombot	Kiválasztott szint	Egyezés a tesztsíkkal
	Lágy víz 	
	Enyhén kemény víz 	
	Kemény víz 	
	Nagyon kemény víz 	

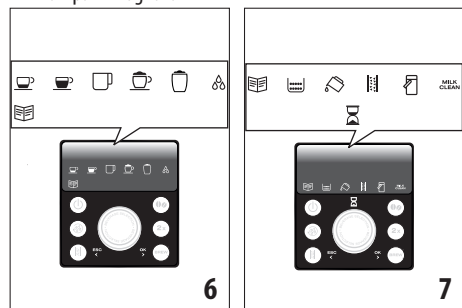
4. Nyomja meg a  gombot (C6) a megerősítéshez: a  jelzőfény (B18) felkapcsol, jelezve, hogy a készülék elmenti az új beállítást. (A törléshez, nyomja meg a  gombnak megfelelő  gombot).

Ezzel a készüléket átállította az új vízkeménységi szintnek megfelelően.

6.3 Gyári beállítások (reset)

Ez a funkció visszaállítja a vízkeménységet a gyári beállítási értékre. Az alábbiak szerint járjon el:

1. Bekapcsolt készülék mellett tartsa nyomva a  gombot (C3) körülbelül 6 másodpercig.
2. Nyomja meg ismét a  gombot, míg fel nem kapcsolnak a 6. ábrán bemutatott lámpák: a  (B22) és  (B21) lámpák villognak.



3. Nyomja meg a  gombot (C6) a megerősítéshez: a 7. ábrán bemutatott lámpák villognak, jelezve, hogy a készülék visszaállítja a gyári értékeket. (A művelet törléséhez nyomja meg a  gombnak megfelelő  gombot (C5)).

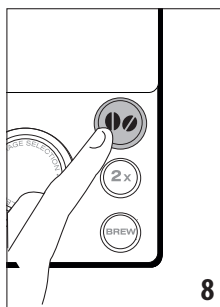
7. KÁVÉKÉSZÍTÉS

7.1 A kávé ízének kiválasztása

A készülék gyári beállítás szerint normál ízű kávéfőz.

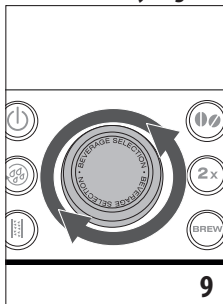
Az alábbi ízek közül lehet választani:

		
Gyenge íz	Normál íz	Erős íz



Az íz módosításához többször nyomja meg az aromakiválasztó gombot (C2 - 8. ábra), míg e kijelzőn meg nem jelenik a kívánt íz.

7.2 A lefőzött kávé mennyiségének beállítása



A kávé kiválasztásához forgassa el a kiválasztó gombot (C7 - 9. ábra), míg fel nem kapcsol a kívánt kávémenyiségnek megfelelő jelzőfény:

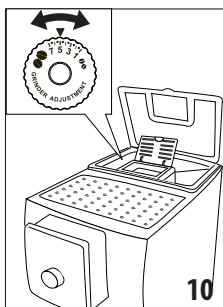
Kiválasztott Kávé	Csészében lévő mennyiség (ml)	2 csésze vagy dupla mennyiség
ESPRESSO	40ml	Nyomja meg
KÁVÉ	120ml	2x
LONG	120ml	--

2 csésze kávé vagy dupla mennyiségű kávé kiadagolásához nyomja meg a **2x** gombot (C4): a megfelelő jelzőfény felkapcsol.

7.3 A kávédaráló beállítása

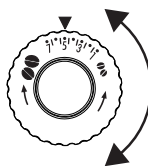
A kávédarálón – legalábbis kezdetben – nem kell beállításokat végezni, mert azt már a gyárban beállították úgy, hogy a kávé adagolása megfelelően történjen.

Az első néhány kávéfőzést követően azonban, ha a kávé túl híg, kevés rajta a hab vagy túl lassan folyik le (csöpög), állítsa be a kávéőrlés finomságát a szabályozógomb segítségével (A1) (10. ábra).



Megjegyzés!

A kávéőrlés finomságát szabályozó gombot csak akkor forgassa, amikor a kávédaráló működik.



Ha a kávé túl lassan vagy egyáltalán nem folyik ki, forgassa el egy kattánással, az óramutató járásával megegyező irányban a 7 szám felé.

A testesebb kávé vagy nagyobb mennyiségű hab érdekében pedig fordítsa a gombot az óramutató járásával ellen-

tétes irányba az 1 szám felé (de egyszerre csak egy fokozattal, máskülönben előfordulhat, hogy a kávé csak csöpög).

A beállítás hatása csak legalább 2 kávé lefőzése után érezhető. Ha ezen beállítást követően nem érte el a kívánt eredményt, meg kell ismételni a korrigálást, a szabályozógombot egy kattánással elforgatva.

7.4 Tanácsok melegebb kávé főzéséhez

Melegebb kávé készítéséhez a következőket javasolt tenni:

- végezzen el egy öblítést az adagolás előtt, a gomb megnyomásával (C3). A forró víz a kávéadagolóból (A17) és a forró víz adagolóból távozik (ha be van helyezve), a készülék belső rendszerét melegíti fel, hogy az adagolt kávé melegebb legyen.

Égési sérülés veszélye! Ha be van helyezve, a forró víz a forró víz adagolóból is folyik.

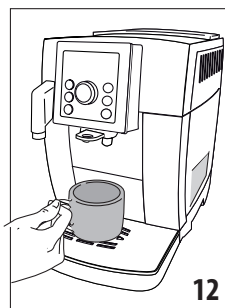
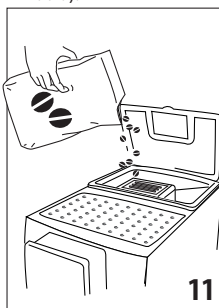
- forró vízzel melegítse fel a csészéket (használja a forró víz funkciót, lásd a "9. Forró víz készítése" fejezetet).

7.5 Kávékészítés szemes kávéból

Figyelem!

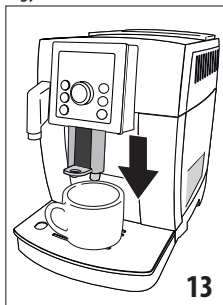
Ne használjon karamellizált vagy cukrozott kávészemeket, mert beleragadhatnak a kávédarálóba, és tönkreteszik azt.

1. Töltse be a szemes kávé a megfelelő tartályba (A2) (11. ábra).



2. Állítson a kávé kieresztő csőrok alá (A17):
 - 1 csészét, ha 1 kávé szeretne (12. ábra);
 - 2 csészét, ha 2 kávé kíván elkészíteni.

3. Minél inkább közelítse az adagolót a csészékhez, így lesz a kávé állaga egyre krémesebb (13. ábra).



4. Nyomja meg a **BREW** gombot (C6).
5. az elkészítés automatikusan kezdődik meg és végződik.

Megjegyzés:

- Miközben a készülék készíti a kávé, az adagolást bármelyik pillanatban le lehet állítani a **BREW** gomb megnyomásával.
- Az adagolás befejeztével, ha növelni akarja a kávé mennyiségét a csészében, elegendő (3 másodpercen belül) nyomva tartani a **BREW** gombot.

A kávéfőzés végén a készülék készen áll az újabb használatra.

Megjegyzés!

- A használat során bizonyos lámpák kigyulladnak a vezérlőpanelen (B) amelyek jelentéséről a "15. A jelzőfények jelentése" fejezetben olvashat.
- Ha melegebb kávé szeretne, olvassa el a "7.4 Tanácsok melegebb kávé főzéséhez" fejezetben leírtakat.
- Ha a kávé cseppenként folyik, vagy nem elég sűrű kevés krémmel, vagy túl hideg, olvassa el a vonatkozó javaslatokat a "19. A problémák megoldása" fejezetben.

7.6 Kávé készítés őrölt kávéból

Figyelem!

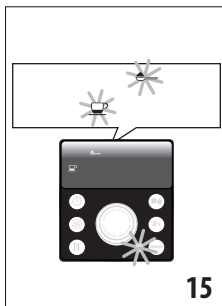
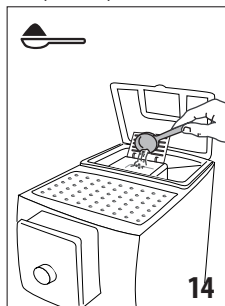
- Kikapcsolt gépbe soha ne öntsön őrölt kávé, mert az szétszóródhat a gép belsejében és összepiszkolhatja azt. Ez károkat okozhat a készülékben.
- 1 csapott mérőkanálnál több kávé ne tegyen a készülékbe, ellenkező esetben a készülék belseje szennyeződhet vagy éppen eltömődhet.

Megjegyzés!

Amikor előre őrölt kávé használnál, egyszerre csak egy csésze kávé főzhető.

1. Tartsa nyomva a **ON** gombot (C2 - 8. ábra), amíg kigyullad a **ON** jelzőfény (B2).
2. Nyissa ki az őrölt kávé betöltésére szolgáló töltőcsér fedelét (A4).

3. Győződjön meg, hogy a töltőcsér (A5) ne legyen eltömődve, majd töltsön bele egy csapott mérőkanál őrölt kávé (D2) (14. ábra).



4. Állítson a kávé adagoló csőrök alá egy csészét (A17) (12. ábra).
5. Nyomja meg a **BREW** gombot (C6): a 15. ábrán bemutatott lámpák kigyulladnak.
6. Nyomja meg a **BREW** gombot a megerősítéshez: az elkészítés automatikusan kezdődik meg és áll le.

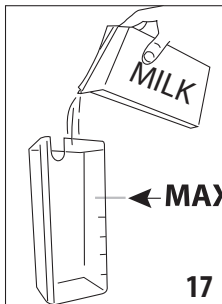
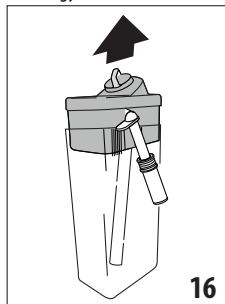
8. TEJES ITALOK KÉSZÍTÉSE

Megjegyzés!

- Hogy ne kapjon egy kevésbé habos vagy nagy buborékos tejet, mindig tisztítsa meg a tej fedelét (E2), a „8.4 A tejtartály tisztítása minden használat után” és „11.10 A tejtartály tisztítása” és „10.11 Forró víz / gőz adagoló csőrének tisztítása” bekezdésekben leírtak szerint.

8.1 Töltse fel és akassza be a tejtartót

1. Vegye le a fedelet (E2) (16. ábra);

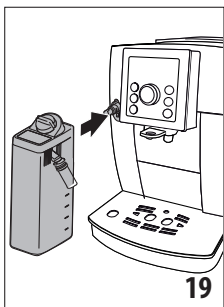
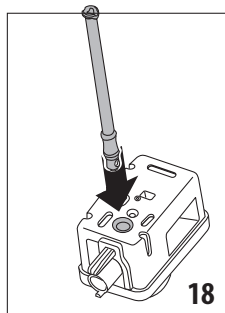


2. Töltse fel a tejtartályt (E3) megfelelő mennyiségű tejjel, eközben ne lépje túl a tartályon látható MAX szintet (17. ábra). Ne felejtse el, hogy a tartály oldalán lévő minden egyes jel 100 ml tejnek felel meg;

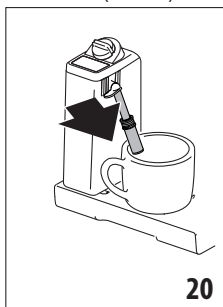
Megjegyzés!

Sűrűbb és homogénebb tejhab készítéséhez használjon zsírszegény vagy félzsíros hűtő hideg tejet (kb. 5 °C).

3. Győződjön meg arról, hogy a tejfelszívócső (E4) megfelelően legyen a tejtartály fedelének alján kialakított tárolóhelyre illesztve (18. ábra).



4. Tegye vissza a fedelet a tejtartályra.
5. Távolítsa el a forró víz adagolót (C6) a csőrről (A18).
6. Akassza be a tartályt (E) úgy, hogy a csőrnek (A18) ütközzön, majd nyomja tolja be teljesen (19. ábra).
7. Helyezzen egy elég nagy csészét a kávéadagoló csőrök (A17) és a habos tej adagoló cső alá (E5). Állítsa be a tejadagoló cső hosszát. Ahhoz, hogy közelítse a csészéhez, egyszerűen húzza lefelé (20. ábra).



8. Minden funkcióhoz tekintse át az alábbi utasításokat.

8.2 A tejhab mennyiségének a beállítása

Ellenőrizze, hogy a tejtartály fedelén lévő szabályozógomb a  állásban legyen.

8.3 Tejes italok automata készítése

A CAPPUCCINO és a MELEG TEJ automatikusan elkészülnek.

Az alábbiak szerint járjon el:

1. Töltse meg a tejtartályt (E), és helyezze be, az előző bekezdésekben leírtak szerint
2. Forgassa el a szabályozógombot (C7 - 9. ábra), amíg a kívánt italnak megfelelő jelzőfény ki nem gyullad:

: „Cappuccino” (B9);

: „Latte caldo” (B10).

3. Nyomja meg a **BREW** gombot (C6).
4. Néhány másodperc múlva a habos tej kifolyik a tejadagolóból (E5). A készülék a tej adagolása után automatikusan adagolja a kávé.

Megjegyzés!

- Ha az adagolás közben meg szeretné szakítani az elkészítést, nyomja meg a **BREW** gombot.
- A tejtartályt ne hagyja hosszú ideig hűtőszekrényen kívül: minél melegebb a tej (5°C az ideális), annál rosszabb lesz a hab minősége.

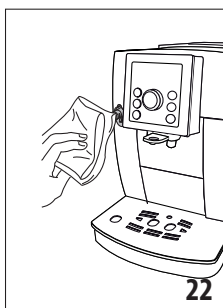
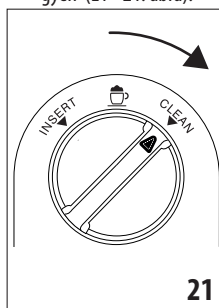
8.4 A tejtartály tisztítása minden használat után

Figyelem! Forrázás veszélye

A tejtartály belső csöveinek tisztítása folyamán (E) a tejadagoló csőből (E5) egy kis forró víz és gőz távozik. Kerülje a forró vízzel való érintkezést.

Minden tej alapú készítmény után a **MILK CLEAN** jelzőfény (B17) ki-gyullad a kijelzőn (B). Végezze el a tisztítást a tej maradványok eltávolításához, az alábbiak szerint:

1. Hagyja a tejtartályt a gépben (nem kell kiüríteni a tejtartályt);
2. Tegyen egy csészét vagy más edényt a tejhab adagoló cső alá.
3. Forgassa el a hab szabályozógomb a „CLEAN” állásban legyen (E1 - 21. ábra).



4. A tisztítás automatikusan kezdődik el és végződik.
5. Állítsa vissza a szabályozógombot a  állásba.
6. Vegye le a tejtartályt és egy szivacs segítségével tisztítsa meg a gőz adagoló csőrt (A18) (22. ábra).

Megjegyzés!

- Amennyiben egyszerre több tejes alapú italt kíván főzni, a tejtartály tisztítását elegendő az utolsó ital elkészítése után elvégezni.
- A tejtartóban maradt tejet tárolja hűtőszekrényben.

9. FORRÓ VÍZ KÉSZÍTÉSE

Figyelem! Égési sérülés veszélye.

A forró víz adagolása közben ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül. Az adagoló adagolás során felmelegszik, ezért azt csak a markolatánál szabad megfogni.

9.1 Forró víz adagolás

1. Ellenőrizze, hogy a forró víz adagoló (D6) megfelelően be legyen akasztva (2. ábra).
2. Helyezzen egy edényt az adagoló alá (a lehető legközelebb, hogy a víz ne fröccsenjen ki).
3. Forgassa el a választógombot (C7 - 9. ábra) míg ki nem gyullad a  jelzőfény (B11).
4. Nyomja meg a **BREW** gombot (C6).
5. A készülék forró vizet adagol, majd automatikusan megszakítja az adagolást.
A forró víz adagolás kézzel történő megszakításához ismét nyomja meg a **BREW** gombot.

10. A CSÉSZÉBEN LÉVŐ MENNYISÉG PROGRAMOZÁSA MINDEN ITALHOZ

A készülék úgy van programozva, hogy előre megadott mennyiségeket adagol. Amennyiben módosítani kívánja ezt az értéket, járjon el az alábbiak szerint:

1. Helyezzen egy csészét a csészetartó tálcára (A14): ellenőrizze, hogy a csésze megfelelően a programozni kívánt italhoz.
2. Forgassa el a választógombot (C7 - 9. ábra), míg ki nem gyullad a programozni kívánt ital.
3. Tartsa nyomva a **BREW** gombot (C6): megkezdődik az adagolás.
4. Amikor a kiválasztott italnak megfelelő jelzőfény gyorsan villog, engedje el a **BREW** gombot.
5. Amint eléri a kívánt mennyiséget, nyomja meg ismét a **BREW**. Az adagolás abbamarad.

Ekkor a gép újra van programozva az új beállított kávé és tej mennyiség szerint.

Megjegyzés!

- A tej alapú italokhoz be lehet programozni mind a kávé mind a tej mennyiségét;
- Amikor az ital kész, a jelzőfény villog pár másodpercig, megerősítve, hogy a készülék menti az új beállításokat. Ezután a készülék használatra kész.

11. TISZTÍTÁS

11.1 A gép tisztítása

A gép alábbi részeit kell rendszeresen megtisztítani:

- a gép belső hidr. rendszere;
- zacctartó (A15);

- csepptálca (A12), csepptálca rács (A19) és kondenzvíz-gyűjtő tartály (A16);
- víztartály (A10);
- kávé adagoló csőrök (A14);
- az előre örlött kávé betöltésére szolgáló tölcser (A6);
- kávéfőző egység (A12), melyhez a szerviz ajtó (A11) eltávolítását követően lehet hozzáférni;
- tejtartály (E);
- a forró víz/gőz csőr (A13);

Figyelem!

- A gép tisztításához ne használjon oldószereket, súrolószereket vagy alkoholt. A szuperautomata De'Longhi készülékek tisztításához nincs szükség vegyszerek használatára.
- A készülék egyik alkatrésze sem mosható mosogatógépben, kivéve a tejtartályt (E).
- A kávézacc vagy egyéb lerakódások eltávolításakor nem szabad fémtárgyakat használni, mert ezek megkarcolhatják a gép fém- vagy műanyag felületeit.

11.2 A készülék belső hidr. rendszerének tisztítása

3/4 napnál hosszabb állás esetén javasoljuk, hogy az újbóli használat előtt kapcsolja be a gépet és végezzen:

- 2/3 öblítést a  gomb (C3) nyomvatartásával;
- forró víz adagolást ("9.1 Forró víz adagolás").

Megjegyzés:

- Teljesen természetes, hogy a tisztítást követően víz marad a zacctartóban (A15).

11.3 A zacctartó tisztítása

Amikor a  jelzőfény (B13) kigyullad, ki kell üríteni és ki kell tisztítani a zacctartót.

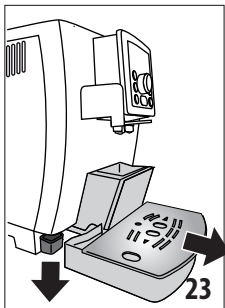
Amíg meg nem tisztítja a zacctartót, addig a készülék nem kezdi meg a kávé készítését. A készülék jelzi, hogy ki kell üríteni a zacctartót akkor is, ha nincs tele, amennyiben 72 óra telt el az első kávé lefőzése óta (ahhoz, hogy a 72 óra számolása pontos legyen, a készüléket sosem szabad a főkapcsolóval kikapcsolni).

Figyelem! Forrázás veszélye

Ha egymás után több cappuccino italt készít a gép, akkor a fém csészetartó (A14) felforrósodik. Várja meg, hogy kihűljön mielőtt hozzáérne, és akkor is csak az első részénél fogja meg.

A tisztítás elvégzéséhez (bekapcsolt készülék mellett):

- Húzza ki a csepptálcát (A12) (23. ábra), ürítse ki, és tisztítsa meg.



- Üritse ki és gondosan tisztítsa ki a zacstartót ügyelve arra, hogy eltávolítsa a tartály alján esetlegesen lerakódott kávé: bizonyos modellekhez mellékelt ecsetnek (D5) egy spatula része van, ami alkalmas erre a műveletre.
- Ellenőrizze a kondenzvíz-gyűjtő tartályt (A16) (piros), és szükség esetén ürítse ki.

Figyelem!

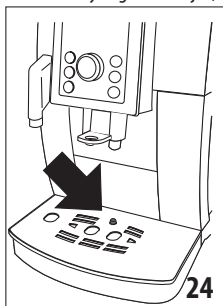
Amikor kiveszi a csepptálcát, a zacstartót is ki kell üríteni, még akkor is, ha nincs teljesen tele.

Ha ezt elmulasztja, előfordulhat, hogy a zacstartó a tervezettnél jobban megtelik, és a készülék eltömődik.

11.4 A csepptálca és a kondenzvíz gyűjtő tartály tisztítása

Figyelem!

A csepptálca (A12) egy úszó kijelzővel van ellátva (A13) (piros), ami a tartalmazott vízmennyiséget mutatja (24. ábra).



Még mielőtt ez a jelző túlnyúlik a csészetartó tálcán (A14), ki kell üríteni és meg kell tisztítani a tartályt, ellenkező esetben a víz túlfolyik a peremen és kárt tesz a gépben, a támasztó felületben vagy az azt körülvevő részen.

A cseppgyűjtő tálca eltávolításához:

1. Húzza ki a csepptálcát és a zacstartót (A15) (23. ábra);
2. Ürítse ki és mossa meg a csepptálcát és a zacstartót;
3. Ellenőrizze a piros kondenzvíz gyűjtő tartályt (A16), és ha tele van, ürítse ki;

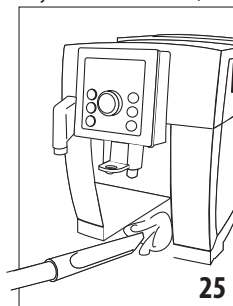
4. Vissza kell tenni a zacstartóval együtt a csepptálcát.

11.5 A készülék belsejének tisztítása

Áramütés veszélye!

A belső részek tisztítása előtt a gépet kik kell kapcsolni (lásd a „5. A készülék kikapcsolása” fejezetet) és le kell választani az elektromos hálózatról. Soha ne merítse a készüléket vízbe.

1. Rendszeresen ellenőrizze (körülbelül havonta egyszer), hogy a gép belseje (hozzáférhet, ha eltávolítja a csepptálcát - A12) ne legyen piszkos. Szükség esetén távolítsa el a kávémaradványokat egy ecsettel (ha van az ön modelljéhez, használja a készletben kapott tartozékot (D5)) és egy szivaccsal;
2. Porszívóval szívja ki a lerakódásokat (25. ábra).



11.6 A víztartály tisztítása

1. Rendszeresen (havonta kb. egy alkalommal) és a vízlágyító szűrő (D4) (ha van) minden cseréje alkalmával tisztítsa meg a tartályt nedves ruhával és kímélő tisztítószerrel;
2. Vegye ki a szűrőt (ha van), és öblítse el folyó víz alatt;
3. Tegye vissza a szűrőt (ha van), töltsse fel a tartályt friss vízzel és tegye vissza;
4. (csak vízlágyító szűrővel rendelkező modellek esetén) Adagoljon 100ml vizet.

11.7 A kávéadagoló csőrök tisztítása

1. Egy szivaccsal vagy ruhával (26A ábra) rendszeresen tisztítsa meg a kávé kieresztő csőröket (A17).
2. Ellenőrizze, hogy a kávéadagoló csőrök ne legyenek eltömődve. Szükség esetén egy fogvájó segítségével távolítsa el a kávé maradványokat (26B ábra).



11.8 Az őrölt kávé betöltésére szolgáló tölcser tisztítása

Rendszeresen (kb. havonta egyszer) ellenőrizze, hogy az előre őrölt kávé betöltésére szolgáló tölcser (A5) nem tömődött-e el. Szükség esetén távolítsa el a kávémaradványokat egy ecsettel (ha van az ön modelljéhez, használja a készletben kapott tartozékot (D5)).

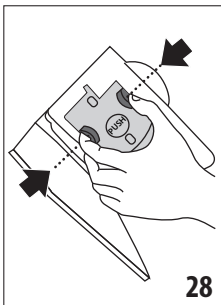
11.9 A kávéfőző egység tisztítása

A kávéfőző egységet (A9) legalább havonta egyszer meg kell tisztítani.

Figyelem!

A kávéfőző egységet nem lehet kivenni, amikor a készülék be van kapcsolva.

1. Ellenőrizze, hogy a gép megfelelően kikapcsolt („5. A készülék kikapcsolása”).
2. Húzza ki a víztartályt (A11).
3. Nyissa ki kávéfőző egységet védő lemezt (A8-27. ábra), amely jobb oldalon található;



4. Nyomja be a két színes kioldó gombot, és ezzel egyidejűleg húzza a kávéfőző egységet (28. ábra).
5. Merítse a kávéfőző egységet vízbe kb. 5 percre, majd öblítse el folyóvíz alatt;

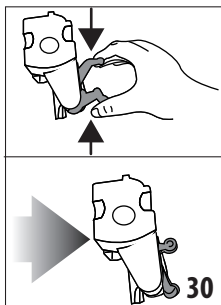
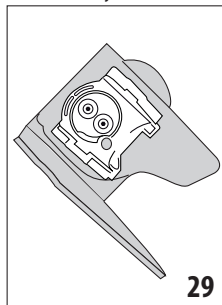
Figyelem!

CSAK VÍZZEL ÖBLÍTSE LE

NE HASZNÁLJON TISZTÍTÓSZERT VAGY MOSOGATÓGÉPET

A kávéfőző egység tisztításához ne használjon tisztítószer, mert károsíthatja azt.

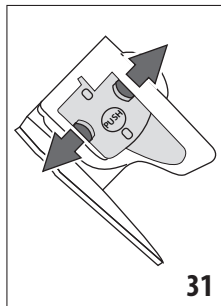
6. Egy ecset segítségével (ha van az ön modelljéhez, használja a készletben kapott tartozékot (D5)), távolítsa el a kávéfőző egység részére kialakított helyre lerakódott, a kávéfőző egység ajtaján keresztül látható esetleges kávémaradványokat;
7. A tisztítás után tegye vissza a kávéfőző egységet, behelyezve a tartójába; ezután nyomja meg a PUSH feliratot, míg nem hallja a beakasztást jelző kattanást (29. ábra).



Megjegyzés!

Ha a kávétartó szűrőt nehéz beilleszteni, a két kar (30. ábra) megnyomásával állítsa a szűrőt a megfelelő méretűre (a beillesztés előtt).

8. Miután behelyezte, ellenőrizze, hogy a színes gombok kiugrottak-e (31. ábra).

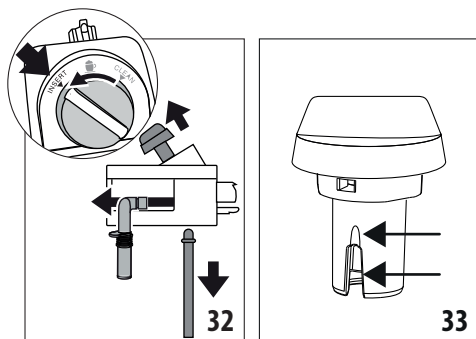


9. Zárja vissza a kávéfőző egység zárólapját;
10. Tegye vissza a víztartályt.

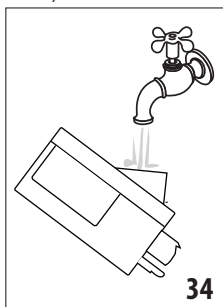
11.10 A tejtartály tisztítása

Minden használat után tisztítsa ki a tejtartályt (E) a következő módon:

1. Húzza ki a fedelet (E2).
2. Húzza ki a tejadagoló csövet (E5) és a tejfelszívó csövet (E4).
3. Forgassa el az óra járásával ellentétes irányba a habszabályozó gombot (E1) az „INSERT” állásig (32. ábra), majd húzza felfelé.



4. Mossa el a mosogatógépben az összes alkatrészt és a tartályt úgy, hogy a mosogatógép felső kosarába teszi őket. Ha nem rendelkezik mosogatógéppel, mossa el őket kézzel a bevezetés végén található megjegyzésben leírtak szerint. Különösen ügyeljen arra, hogy a szabályozógomb alatti csatornában és nyílásban (lásd 33. ábra) ne maradjon tej: szükség esetén egy fogpiszkálóval kaparja ki;
5. Mossa el folyó vízzel a hab szabályozógomb foglatának belsejét (34. ábra).



6. Ellenőrizze azt is, hogy a tej felszívó csőben és a tej adagoló csőben nincsenek.
7. Tegye vissza a szabályozógombot úgy, hogy a nyíl az "IN-SERT" feliraton legyen, és a tejadagoló csőve egy vonalban álljon a tejfelszívó csővel.
8. Tegye vissza a fedelet a tejtartályra.

Megjegyzés: kézi mosás

A mosogatógépben történő mosás tökéletes higiéniát garantál a tejtartály minden alkatrészének: kézi mosás esetén mossa el alaposan a tejtartály minden részét forró vízzel, majd áztassa be őket egy lavór forró vízbe körülbelül 30 percig, mielőtt folytatná az 5. pontban leírtak szerint.

11.11 Forró víz / gőz adagoló csőrének tisztítása

A tejes italok készítését követően távolítsa el a csőr (A18) tömítésein található tejmaradványokat egy szivaccsal (22 ábra).

12. VÍZKŐOLDÁS

Figyelem!

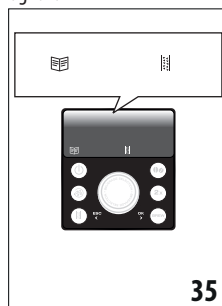
- A használat előtt olvassa el a vízkőoldó csomagolásán lévő utasításokat és a címkét.
- Kizárólag De'Longhi vízkőoldó használatát javasoljuk. Nem megfelelő vízkőoldó használata, valamint a nem szabályszerűan végzett vízkőoldás olyan károkat okozhat, melyek javítása nem tartozik a gyártó által vállalt garancia körébe.
- A vízkőoldó károkat okozhat a kényes felületekben. Ha a termék véletlenül kiömlik, azonnal törölje szárazra.

A vízkőoldás elvégzéséhez

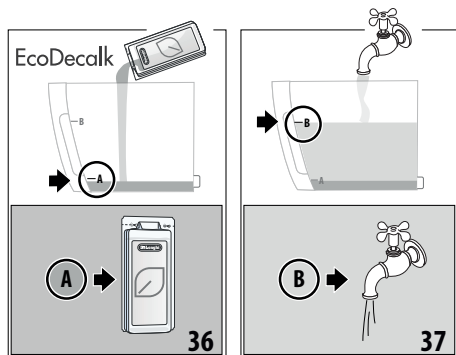
Vízkőoldószer	De'Longhi vízkőoldószer
Edény	Javasolt úrtartalom: 1,8
Idő	~45min

Végezzen vízkőoldást, amikor a lámpa (B15) kigyullad a kijelzőn (B).

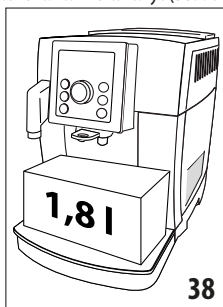
1. Kapcsolja be a gépet, és várja meg, hogy készen álljon a használatra.
2. Nyomja meg ismét a gombot (C5): felkapcsolnak a 35. ábrán bemutatott lámpák: a (B22) és (B21) lámpák villognak.



3. Nyomja meg a **BREW** gombot (C6) a megerősítéshez. (A törléshez, nyomja meg a gombnak megfelelő gombot).
4. Teljesen ürítse le a víztartályt (A11) és távolítsa el a vízlágyító szűrőt (D4) (ha van ilyen).
5. Öntse a víztartályba a vízkőoldót (D3) a tartály oldalára nyomott A szintig (36. ábra) (egy 100 ml-es csomagnak felel meg) majd töltsön hozzá vizet (egy litert), míg eléri a B szintet (37. ábra); helyezze vissza a víztartályt;



Helyezzen a kávéadagoló (A17) és a vízadagoló alá (D6) egy minimum 1,8 liter űrtartalmú tartályt (38. ábra).



Figyelem! Forrázás veszélye

A kávé és a forró víz adagolóból savakat tartalmazó forró víz folyik ki. Ügyeljen arra, hogy ne érintkezzen az oldattal.

- Nyomja meg a **BREW** gombot, hogy megerősítse a vízköoldó oldat behelyezését

A vízköoldó program elindul. A vízköoldó folyadék a kávé-/forró víz adagolón keresztül automatikusan távozik egy sor meghatározott időközönként végbemenő öblítés révén, amellyel a gép eltávolítja a kávéfőző készülékben képződött vízkövet;

Körülbelül 25 perc után a készülék befejezi a vízköoldást, és a (B17), (B16) és (B14) lámpák bekapcsolnak.

- A készülék ezután készen áll arra, hogy friss vízzel elvégezze az öblítést. Üritse ki a vízköoldó oldat felfogásához használt tartályt, és vegye ki a víztartályt, folyóvíz alatt öblítse ki, töltsse fel a MAX. szintig friss vízzel és tegye vissza a gépbe. A jelzőfény bekapcsol.
- Tegye vissza a vízköoldó oldat összegyűjtéséhez használt üres tartályt a kávéadagoló és a forró víz adagoló alá (38 ábra);
- Az öblítés megkezdéséhez nyomja meg a gombot. Forró víz távozik az adagolókból.

- Amikor kiürítette a víztartályt, bekapcsol a és jelzőfény.
 - Húzza ki a tartályt, tegye vissza a szűrőt (ha korábban el lett távolítva), töltsse fel a tartályt friss vízzel a MAX jelzésig és tegye vissza a gépbe. A jelzőfény kigyullad.
 - Helyezze az öblítővíz összegyűjtéséhez használt, üres tartályt a forró víz adagoló. Nyomja meg a gombot: a készülék folytatja az öblítést csak a forró víz adagolón keresztül.
 - A végén a jelzőfény kigyullad. Nyomja meg a gombot, és töltsse fel a víztartályt.
- A vízköoldás befejeződött.

Megjegyzés!

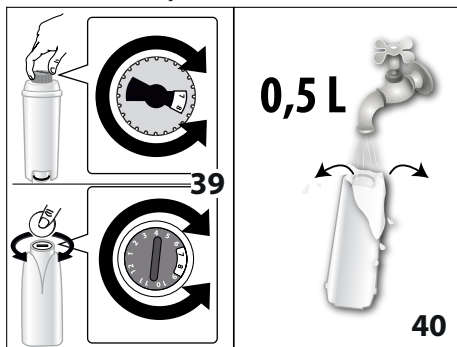
- Ha a vízköoldó ciklus nem zajlik le megfelelően (pl. elektromos áram hiánya miatt), javasoljuk a ciklus megismétlését;
- Normális jelenség, ha a vízköoldás után víz van a zacstartóban (A15).
- A készülék egy harmadik öblítést is igényel, ha a víztartály nincs feltöltve a max. szintig: erre azért van szükség, hogy biztosan ne maradjon vízköoldó oldal a készülék belső hidr. rendszerében. Az öblítés elindítása előtt ne feledje kiüríteni a cseppgyűjtő tálcát.

13. VÍZLÁGYÍTÓ SZŰRŐ (D4 - HA VAN ILYEN)

Néhány modellen van vízlágyító szűrő (C4): ha az ön gépén nincsen ilyen szűrő, azt tanácsoljuk, vásároljon egyet a De'Longhi vevőszolgálatán.

A szűrő megfelelő használata érdekében kövesse az alábbi utasításokat.

13.1 A szűrő telepítése

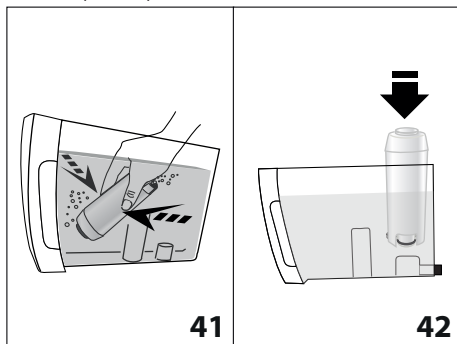


- Vegye ki a szűrőt (D4) a csomagolásból.
- Forgassa el a dátumjelzőt úgy (39 ábra), hogy a következő 2 havi használat jelenjen meg;

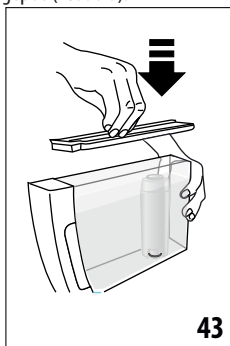
Megjegyzés

A kávéfőzőgép átlagos használata mellett a szűrő élettartama két hónap, ha azonban a készüléket nem használja, de a szűrő telepítve marad, a szűrő élettartama legfeljebb 3 hét.

3. A szűrő aktiválásához a csapvizet engedje át a szűrőn lévő lyukon, amint az a 2. ábrán látható. 40 amíg az oldalsó nyílásokból egy percnél tovább víz nem jön ki;
4. Vegye ki a tartályt (A11) a gépből, és töltsse fel vízzel. Helyezze be a szűrőt a víztartályba, és merítse kb. tíz percig teljesen lejtőn, hogy a légbuborékok kiszabadulhassanak (41. ábra).
5. Helyezze be a szűrőt a szűrőházba, és nyomja teljesen otthon (42. ábra)



6. Zárja le a tartályt a fedéllel (A10), majd helyezze vissza a tartályt a gépbe (43. ábra).



8. A forró víz adagoló alá helyezzen egy edényt (kapacitás: min. 500ml);
9. Adagoljon legalább 500 ml vizet (lásd „9.1 Forró víz adagolás”).

Figyelem!

a kávéfőzőgép átlagos használata mellett a szűrő élettartama két hónap, ha azonban a készüléket nem használja, de a szűrő telepítve marad, a szűrő élettartama legfeljebb 3 hét.

14. MŰSZAKI ADATOK

Feszültség: lásd az adattáblát

Felvett teljesítmény:

lásd az adattáblát

Nyomás:

1,5 MPa (15 bar)

A víztartály max. kapacitása:

1,8 l

Méretetek LxPxH:

240x430x350 mm

Kábel hossza:

1750 mm

Súly:

9,7 kg

Szemes kávé tartó befogadó képessége: max. 250 g.

A De'Longhi fenntartja a jogot a műszaki és esztétikai jellemzők bármikor történő megváltoztatására, miközben megőrzi a termékek funkcionalitását és minőségét.

14.1 Az Energiatakarékosságra vonatkozó tanácsok

- Az energiafogyasztás csökkentése érdekében egy vagy több ital adagolása után, vegye ki az edényt (E) vagy a tartozékokat.
- Amikor a gép jelzi, végezzen vízköoldást.

15. A JELZŐFÉNYEK JELENTÉSE

JELZŐFÉNY	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
	A készülék melegszik	Várjon
	A zacstartó (A15) tele van.	Üritse ki és tisztítsa ki a zacstartót és a csepptálcát (A12), majd helyezze őket vissza. Fontos: amikor kiveszi a csepptálcát, a zacstartót is ki kell üríteni, még akkor is, ha nincs teljesen tele. Ha ezt elmulasztja, előfordulhat, hogy a zacstartó a tervezettnél jobban megtelik, és a készülék eltömődik.
	A tisztítás után nem lett jól visszatéve a zacstartó (A15).	Vegye ki a csepptálcát (A12), és helyezze be a zacstartót.
	A zacstartó nincs helyesen visszahelyezve.	Ellenőrizze, hogy a zacstartó helyesen legyen behelyezve.
	Nincs megfelelő mennyiségű víz a tartályban (A11)	Töltse meg a víztartályt, és/vagy helyezze be teljesen.
	A víztartály nincs behelyezve (A11)	Helyezze be a víztartályt.
	Elfogyott a szemes kávé.	Töltse meg a szemes kávé tartót (A2)

→

19. A PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA

Az alábbiakban olvashatja néhány esetleges meghibásodás felsorolását. Ha a problémát nem lehet megoldani a leírtak alapján, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.

HIBA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A kávé nem meleg.	Nem melegítette elő a csészéket.	A csészék előmelegítése forró vízzel (Megj.: használhatja a forró víz funkciót).
	A készülék belső rendszere lehűlt, mert 2-3 perc eltelt az utolsó kávéfőzés követően.	A kávé elkészítése előtt melegítse fel a belső csöveket egy öblítéssel („7.4 Tanácsok melegebb kávé főzéséhez”)
A kávé túl híg vagy kevésbé krémes.	A kávé túl durvára őrlötte.	A kávédaráló működése közben fordítsa el a kávédarálót szabályozó gombot (A1) az 1-es szám felé az óramutató járásával ellentétes irányban egy fokozattal (10. ábra). A gombot osztásonként forgassa addig, amíg a kávé nem folyik le megfelelően. A hatás csak 2 kávé adagolása után érezhető („7.3 A kávédaráló beállítása”)
	A kávé nem megfelelő.	Csak presszó kávéfőzőkhöz ajánlott kávé használjon.
A kávé túl lassan vagy csak cseppenként folyik le.	A kávé túl finomra őrlötte.	Forgassa el az őrlést szabályozó gombot (A1) egy fokozattal a 7-es szám irányába, az óra járásával megegyezően, mialatt a kávédaráló üzemel (10. ábra). Folytassa fokozatonként, míg megfelelő adagolást kap eredményül. A beállítás hatása csak 2 kávé lefőzése után érezhető (lásd a „7.3 A kávédaráló beállítása”)
Nem folyik ki kávé az adagoló egyik csőrén vagy egyiken sem.	A kávéadagoló csőrök (A17) eltömődtek.	Tisztítsa meg a csőröket egy fogvájóval (26B ábra)
Nem folyik tej az adagoló csőből	A tejtartály fedele (E2) piszkos	Tisztítsa meg a tej fedelét a következő részben leírtak szerint: bek. „8.4 A tejtartály tisztítása minden használat után”
A tejhabban nagy buborékok vannak, szakaszosan folyik ki a csőből vagy a tej nem eléggé habos	A tejtartály fedele (E2) piszkos	Tisztítsa meg a tej fedelét a következő részben leírtak szerint: bek. „8.4 A tejtartály tisztítása minden használat után”
	A tej nem elég hideg vagy nem zsírszegény.	Fölözött tejet vagy félszíros tejet használjon, hűtőszekrény hőmérsékleten (kb. 5°C). Ha az eredmény még mindig nem megfelelő, próbáljon ki egy másik márkájú tejet.
	A hab szabályozógomb (E1) beállítása nem megfelelő.	Állítsa be a következő részben leírtak szerint: bek. „8.2 A tejhab mennyiségének a beállítása”
	A tejtartály fedele (E2) vagy a tejhab szabályozó gomb (E1) piszkos	Tisztítsa meg a tejtartály fedelet és fogantyúját a következő részben leírtak szerint: bek. „11.10 A tejtartály tisztítása”
A készüléket nem sikerül bekapcsolni	Nem csatlakoztatta a készülék dugóját a hálózathoz.	Csatlakoztassa a villásdugót a hálózathoz.
A készülék kikapcsol	A készülék 30 perc állás után automatikusan kikapcsol	
Nem lehet kivenni a kávéfőző egységet	A kikapcsolást nem végezte el megfelelően	Kapcsolja ki a készüléket a  gomb (C1) megnyomásával („5. A készülék kikapcsolása”)

CUPRINS

1. INTRODUCERE	22
1.1 Litere între paranteze	22
1.2 Probleme și soluții.....	22
2. DESCRIERE	22
2.1 Descrierea aparatului	22
2.2 Descrierea indicatoarelor luminoase	22
2.3 Descrierea panoului de comandă	22
2.4 Descrierea accesoriilor	22
2.5 Descrierea recipientului pentru lapte	23
3. PRIMA PUNERE ÎN FUNCȚIUNE A APARATULUI	23
4. PORNIREA APARATULUI	23
5. OPRIREA APARATULUI	24
6. PROGRAMAREA DURITĂȚII APEI.....	24
6.1 Măsurarea durității apei	24
6.2 Setarea durității apei.....	24
6.3 Valori din fabrică (resetare).....	24
7. PREPARAREA CAFELEI	25
7.1 Selectarea aromei cafelei	25
7.2 Selectarea cantității de cafea din ceașcă	25
7.3 Reglarea rășniței	25
7.4 Recomandări pentru o cafea mai fierbinte	26
7.5 Prepararea cafelei folosind cafea boabe	26
7.6 Prepararea cafelei utilizând cafea pre-măcinată.....	26
8. PREPARAREA BĂUTURILOR CU LAPTE.....	27
8.1 Umplerea și introducerea recipientului pentru lapte.....	27
8.2 Reglarea cantității de spumă.....	27
8.3 Prepararea automată a băuturilor pe bază de lapte.....	28
8.4 Curățarea recipientului pentru lapte, după fiecare utilizare	28
9. PREPARAREA APEI CALDE.....	28
9.1 Alimentare cu apă caldă	28
10. PROGRAMAREA CANTITĂȚII DIN CEAȘCĂ, PENTRU TOATE BĂUTURILE	28
11. CURĂȚARE	29
11.1 Curățarea aparatului	29
11.2 Curățarea circuitului intern al aparatului	29
11.3 Curățarea recipientului pentru zaț	29
11.4 Curățarea tăviței de colectare a picăturilor și a tăviței de colectare a condensului	29
11.5 Curățarea interiorului aparatului	30
11.6 Curățarea rezervorului pentru apă	30
11.7 Curățarea duzelor distribuitorului de cafea.....	30
11.8 Curățarea pâlniei pentru introducerea cafelei pre-măcinată	30
11.9 Curățarea infuzorului.....	30
11.10 Curățarea recipientului pentru lapte.....	31
11.11 Curățarea duzei de apă caldă/abur	32
12. DECALCIFIERE.....	32
13. FILTRU DE DEDURIZARE A APEI (D4 - DACĂ ESTE PREVĂZUT).....	33
13.1 Instalarea filtrului	33
14. DATE TEHNICE.....	34
14.1 Recomandări pentru un Consum Redus de Energie	34
15. SEMNIFICAȚIA INDICATOARELOR LUMINOASE	35
16. PROBLEME ȘI SOLUȚII	38

1. INTRODUCERE

1.1 Litere între paranteze

Literele dintre paranteze corespund legendei prezentate în Descrierea aparatului (pag. 2-3).

1.2 Probleme și soluții

În cazul în care întâmpinați probleme, încercați mai întâi să le rezolvați urmând instrucțiunile din cuprinsul capitolelor „15. Semnificația indicatoarelor luminoase” și „16. PROBLEME ȘI SOLUȚII”. Dacă acestea se dovedesc a fi ineficiente, sau pentru a solicita lamuriri suplimentare, vă recomandăm să contactați serviciul de asistență clienți, telefonând la numărul indicat în fișa "Asistență clienți", anexată.

Dacă țara dumneavoastră nu se regăsește printre țările din lista din fișă, telefonați la numărul de pe garanție. Pentru eventualele reparații, adresați-vă exclusiv Serviciului de Asistență Tehnică De'Longhi. Adresele sunt enumerate în certificatul de garanție anexat aparatului.

2. DESCRIERE

2.1 Descrierea aparatului

(pag. 2 - A)

- A1. Buton pentru reglarea gradului de măcinare
- A2. Recipient pentru cafea boabe
- A3. Capac recipient cafea boabe
- A4. Capac pânle cafea pre-măcinată
- A5. Pânle pentru cafea pre-măcinată
- A6. Suport pentru cești
- A7. Cablu de alimentare
- A8. Ușiță infuzor
- A9. Infuzor
- A10. Capac rezervor apă
- A11. Rezervor pentru apă
- A12. Tăviță de colectare picături
- A13. Indicator nivel apă pentru tăviță de colectare picături
- A14. Tavă suport cești
- A15. Recipient pentru zaț
- A16. Tăviță colectare condens
- A17. Distribuitor de cafea (reglabil pe înălțime)
- A18. Duză pentru apă caldă și aburi
- A19. Grătar tăviță

2.2 Descrierea indicatoarelor luminoase

(pag. 3 - B)

Pentru semnificația indicatoarelor luminoase, consultați „Semnificația indicatoarelor luminoase”

- B1. **2x**: „doză dublă” selectată
- B2. ☕: funcție cafea pre-măcinată

- B3. ☕: gust slab
- B4. ☕: gust normal
- B5. ☕: gust tare
- B6. ☕: „Espresso”
- B7. ☕: „Coffee”
- B8. ☕: „Long”
- B9. ☕: „Cappuccino”
- B10. ☕: „Lapte cald”
- B11. ☕: „Apă caldă”
- B12. ☕: „Consultați manualul de instrucțiuni”
- B13. ☕: Aprindere cu lumină fixă: „Goliți recipientul pentru zaț”

Cu aprindere intermitentă: „Introduceți recipientul pentru zaț”

- B14. ☕: Aprindere cu lumină fixă: „Umpleți rezervorul pentru apă”

Cu aprindere intermitentă: „Introduceți rezervorul pentru apă”

- B15. ☕: „Decalcifiere necesară”
- B16. ☕: „Introduceți recipientul pentru lapte”
- B17. ☕: „Curățați butonul pentru reglarea spumei”
- B18. ☕: „Vă rugăm așteptați”
- B19. ☕: „Umpleți recipientul pentru cafea boabe”
- B20. ☕: „Alarmă generală”
- B21. ☕: „Ieșiți din meniu”
- B22. ☕: „Confirmare”

2.3 Descrierea panoului de comandă

(pag. 3 - C)

- C1. Tasta ☕ : pornește și închide (stand-by) aparatul
- C2. Tasta ☕ : pentru selectarea gustului
- C3. Tasta ☕ : pentru a efectua o clătire manuală
- C4. Tasta **2x**: pentru a selecta cantitatea dublă (numai pentru Espresso și Coffee)
- C5. Tasta ☕ : pentru a efectua ciclul de decalcifiere
- C6. Tasta **BREW** : pentru a începe distribuirea
- C7. Buton „selectare băutură”

2.4 Descrierea accesoriilor

(pag. 3 - E)

- D1. Bandă reactivă (*la anumite modele)
- D2. Măsură pentru dozare cafea pre-măcinată
- D3. Decalcifiant (*la anumite modele)
- D4. Filtru de dedurizare a apei (*la anumite modele)
- D5. Pensulă pentru curățare (*la anumite modele)
- D6. Distribuitor apă caldă

2.5 Descrierea recipientului pentru lapte

(pag. 2 - E)

- E1. Buton reglare spumă și funcție CLEAN
- E2. Capac recipient pentru lapte
- E3. Recipient pentru lapte
- E4. Tub de preluare a laptelui
- E5. Tub de alimentare cu lapte spumat (reglabil)

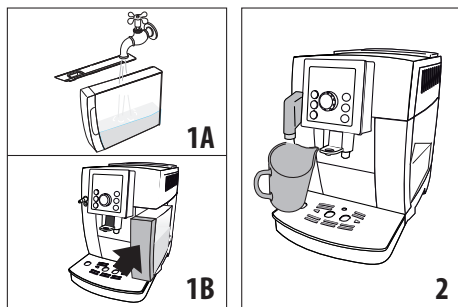
3. PRIMA PUNERE ÎN FUNCȚIUNE A APARATULUI

Rețineți!

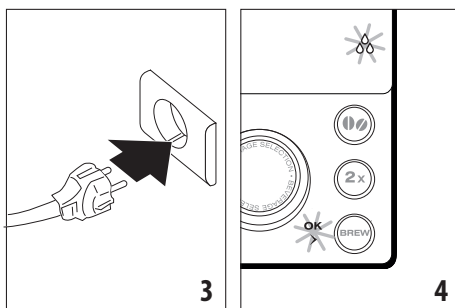
- La prima utilizare, clătiți cu apă caldă toate accesoriile detașabile, ce urmează să intre în contact cu apa sau cu laptele.
- La prima utilizare, circuitul pentru apă este gol. Din acest motiv, este posibil ca aparatul să facă mult zgomot: zgomotul se va atenua, pe măsură ce se va umple circuitul.
- Eventualele urme de cafea din rășniță se datorează probei de funcționare la care a fost supus aparatul, înainte de introducerea pe piață și sunt o dovadă a atenției deosebite pe care o acordăm produsului.

Procedați după cum urmează:

1. Scoateți rezervorul pentru apă (A11), umpleți-l până la linia MAX cu apă proaspătă (fig. 1A) și apoi introduceți la loc rezervorul (fig. 1B).



2. Verificați ca distribuitorul de apă caldă (D6) să fie introdus pe duza (A18) și așezați dedesubtul acestuia un vas (fig. 2) cu capacitate de cel puțin 100 ml.
3. Conectați aparatul la rețeaua electrică (fig. 3).



4. Se vor aprinde indicatoarele luminoase  (B11) și  (B22) (fig. 4).
5. Apăsăți tasta  (C6): apa va curge din distribuitor, iar apoi aparatul se va opri în mod automat.
6. Aparatul se oprește.
1. În acest moment, aparatul pentru cafea este gata de utilizare.

Rețineți!

- La prima utilizare, va trebui să preparați 4-5 cafele sau 4-5 cappuccino, până când aparatul va începe să dea cele mai bune rezultate.
- Pentru o cafea și mai gustoasă și pentru performanțe mai bune ale aparatului, se recomandă instalarea filtrului de dedurizare a apei (C4) urmând instrucțiunile din capitolul „13. Filtru de dedurizare a apei (D4 - dacă este prevăzut)”. Dacă modelul dumneavoastră nu este prevăzut cu filtru, puteți solicita unul la oricare Centru de Asistență Autorizat De'Longhi.

4. PORNIREA APARATULUI

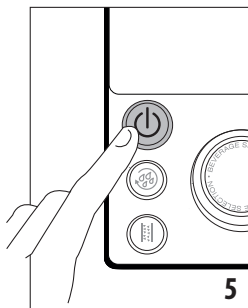
Rețineți!

- La fiecare pornire, aparatul efectuează automat un ciclu de preîncălzire și de clătire, care nu poate fi întrerupt. Aparatul este gata de utilizare doar după executarea acestor cicluri.
- În momentul pornirii și opririi aparatului, se recomandă colectarea apei de clătire într-un vas, pentru a evita necesitatea de a goli frecvent tava de picurare.

În timpul clătirii, din duzele distribuitorului de cafea (A17) curge puțină apă caldă, ce va fi colectată în tăvița de colectare a picăturilor (A12) de dedesubt.

Aveți grijă să nu intrați în contact cu stropii de apă.

- Pentru a porni aparatul, apăsați tasta  (C1) (fig. 5).  (B18) se aprinde intermitent, pentru a indica faptul că aparatul se încălzește și efectuează un ciclu de clătire automată (în felul acesta, pe lângă faptul că încălzește cazanul, aparatul asigură și circulația apei calde prin conductele interne, pentru a le încălzi și pe acestea).



Aparatul va fi gata de utilizare, în momentul afișării paginii principale.

5. OPRIREA APARATULUI

Aparatul se închide automat, după 30 de minute de nefolosire. La fiecare oprire, aparatul efectuează un ciclu automat de clătire, în cazul în care a fost preparată o cafea.

Pericol de arsuri!

În timpul clătirii, din duzele distribuitorului de cafea (A17) curge puțină apă caldă. Aveți grijă să nu intrați în contact cu stropii de apă

Pentru a închide aparatul (stand-by), apăsați tasta  (C1) (fig. 5). Aparatul va efectua o clătire, apoi se va închide.

Rețineți:

- În momentul pornirii și opririi aparatului, se recomandă colectarea apei de clătire într-un vas, pentru a evita necesitatea de a goli frecvent tava de picurare.
- Dacă aparatul nu este utilizat pe perioade îndelungate de timp, se recomandă să scoateți ștecherul din priză

Atenție!

Nu scoateți niciodată ștecherul din priză, decât după ce ați închis aparatul apăsând pe tasta  (stand-by).

6. PROGRAMAREA DURITĂȚII APEI

Indicatorul luminos  (B15) (decalcifere) va fi afișat după o anumită perioadă de funcționare prestabilă, ce depinde de duritatea apei.

Aparatul este setat din fabrică la nivelul 4 de duritate.

Dacă doriți, este posibilă programarea aparatului în funcție de duritatea reală a apei din regiunea unde locuiți, efectuând astfel mai rar operațiunea de decalcifere.

6.1 Măsurarea durității apei

1. Unele modele sunt prevăzute cu bandă reactivă (C1), anexată la instrucțiunile în limba engleză. Dacă modelul dumneavoastră nu este prevăzut cu banda reactivă, adresați-vă unui centru de asistență, pentru a o achiziționa.

2. Introduceți complet banda într-un pahar cu apă, timp de aproximativ o secundă;
3. Scoateți banda din apă și scuturați-o ușor. După aproximativ un minut se formează 1, 2, 3 sau 4 pătrățele de culoare roșie, în funcție de duritatea apei, fiecare pătrățel corespunzând unui nivel.

6.2 Setarea durității apei

1. Cu aparatul pornit, țineți apăsată tasta  (C3) timp de aproximativ 6 secunde, până când indicatorul luminos  (B15) se aprinde: indicatoarele luminoase  (B22) și  (B21) se vor aprinde intermitent.
2. Rotiți butonul (C7) până la selectarea nivelului de duritate a apei prevăzut:

Rotire buton	Nivel selectat	Correspondența cu banda reactivă
	Apă dulce 	
	Apă puțin dură 	
	Apă dură 	
	Apă foarte dură 	

4. Apăsați tasta  (C6) pentru a confirma: indicatorul luminos  (B18) se va aprinde, pentru a indica faptul că aparatul memorează noua setare. (Pentru a anula, apăsați tasta , ce corespunde cu .

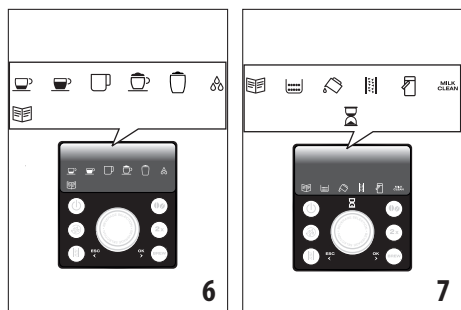
În acest moment, aparatul este reprogramat în funcție de noua setare a durității apei.

6.3 Valori din fabrică (resetare)

Această funcție permite resetarea durității apei la valoarea setată din fabrică.

Procedați după cum urmează:

1. Cu aparatul pornit, țineți apăsată tasta  (C3) timp de aproximativ 6 secunde.
2. Apăsați din nou tasta  până la aprinderea indicatoarelor luminoase reprezentate în fig. 6: indicatoarele luminoase  (B22) și  (B21) se vor aprinde intermitent.



3. Apăsăți tasta **BREW** (C6) pentru a confirma: indicatoarele luminoase reprezentate în fig. 7 se vor aprinde intermitent, pentru a indica faptul că aparatul se resetează la valorile din fabrică. (Pentru a anula operațiunea, apăsați tasta **ESC** (C5), ce corespunde cu **ESC**).

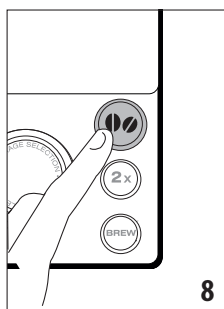
7. PREPARAREA CAFELEI

7.1 Selectarea aromei cafelei

Aparatul este setat din fabrică pentru a prepara cafea cu aromă normală.

Puteți alege unul dintre următoarele gusturi:

Gust slab	Gust normal	Gust tare



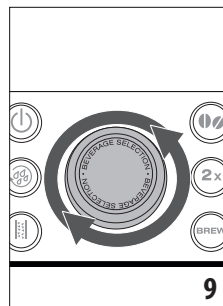
Pentru a modifica gustul, apăsați de mai multe ori tasta de selectare aromă (C2 - fig. 8) până când pe display va fi afișat gustul dorit.

7.2 Selectarea cantității de cafea din ceașcă

Pentru selectarea cafelei, rotiți butonul de selectare (C7 - fig. 9) până la aprinderea indicatorului luminos ce corespunde cantității de cafea dorite:

Cafea Selectată	Cantitate din ceașcă (ml)	2-cești, sau cantitate dublă
ESPRESSO	40ml	Apăsăți 2x
COFFEE	120ml	
LONG	120ml	--

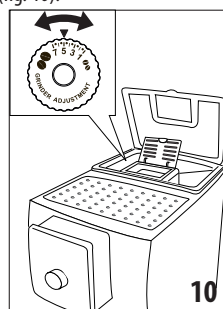
Pentru a prepara 2 cești de cafea sau o cantitate dublă de cafea, apăsați tasta **2x** (C4): indicatorul luminos corespunzător se va aprinde.



7.3 Reglarea rășniței

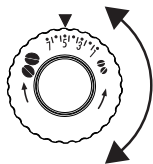
Rășnița nu necesită reglare, cel puțin la început, deoarece a fost deja setată din fabrică, astfel încât să se obțină o cafea bine preparată.

Totuși, dacă după ce ați preparat primele cafele, cafeaua este prea slabă și cu puțină cremă sau curge prea lent (în picături), va trebui să ajustați cu ajutorul butonului de reglare a gradului de măcinare (A1) (fig. 10).



Rețineți!

Butonul de reglare trebuie rotit numai atunci când rășnița este în funcțiune.



În cazul în care cafeaua curge prea lent sau nu curge deloc, rotiți butonul în sensul acelor de ceasornic, cu o unitate spre numărul 7.

În schimb, pentru a obține o cafea mai aromată și cu mai multă cremă, rotiți în sens invers acelor de ceasornic cu o unitate spre numărul 1 (nu mai mult de o unitate de fiecare dată, altfel cafeaua va curge picătură cu picătură).

Rețineți că efectul acestei reglări se va observa numai după ce veți prepara cel puțin 2 cafele consecutive. Dacă, după această reglare, nu ați obținut rezultatul dorit, trebuie să repetați reglarea, rotind butonul cu încă o unitate.

7.4 Recomandări pentru o cafea mai fierbinte

Pentru a obține o cafea mai caldă, vă recomandăm să:

- efectuați un ciclu de clătire, înainte de prepararea cafelei, apăsând pe tasta  (C3). Apa caldă ce curge din distribuitorul de cafea (A17) și din distribuitorul de apă caldă (dacă este introdus) va încălzi circuitele interne ale aparatului, astfel încât cafeaua preparată să fie mai fierbinte.

Pericol de arsuri! Dacă este introdus, apa caldă va curge și din distribuitorul de apă caldă.

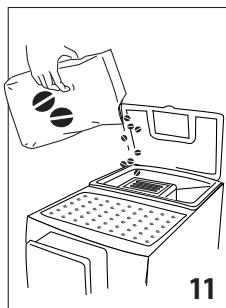
- încălziți ceștile cu apă caldă (folosiți funcția apă caldă, consultați capitolul "9. Prepararea apei calde").

7.5 Prepararea cafelei folosind cafea boabe

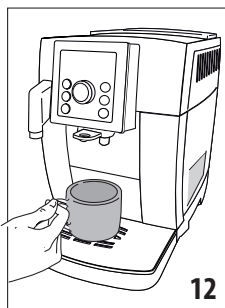
Atenție!

Nu utilizați boabe de cafea caramelizate sau zaharisite, deoarece se pot lipi de rășniță, iar aceasta nu va mai funcționa.

1. Introduceți boabele de cafea în recipientul corespunzător (A2) (fig. 11).



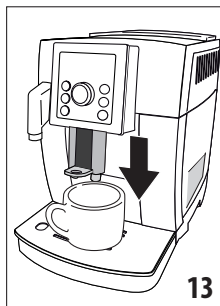
11



12

2. Așezați sub duzele distribuitorului de cafea (A17):
 - 1 ceașcă, dacă doriți 1 cafea (fig. 12);
 - 2 cești, dacă doriți 2 cafele.

3. Coborâți distribuitorul astfel încât să-l apropiați cât mai mult posibil de cești: veți obține astfel o cremă mai bună (fig. 13).



13

4. Apăsăți tasta **BREW** (C6).
5. prepararea începe și apoi se întrerupe automat.

Rețineți:

- În timp ce aparatul prepară cafeaua, distribuirea poate fi oprită în orice moment, apăsând pe tasta **BREW**.
- Imediat după ce prepararea s-a încheiat, dacă doriți să măriți cantitatea de cafea din ceașcă, este suficient să țineți apăsată (în interval de 3 secunde) tasta **BREW**.

După finalizarea preparării, aparatul este gata de o nouă utilizare.

Rețineți!

- În timpul utilizării, pe panoul de comandă (B) se aprind o serie de indicatoare luminoase, a căror semnificație este explicată în capitolul "15. Semnificația indicatoarelor luminoase".
- Pentru a obține o cafea mai caldă, consultați paragraful "7.4 Recomandări pentru o cafea mai fierbinte".
- În cazul în care cafeaua curge picătură cu picătură, este prea slabă, are puțină cremă sau este prea rece, citiți recomandările din cuprinsul capitolului "16. PROBLEME ȘI SOLUȚII".

7.6 Prepararea cafelei utilizând cafea pre-măcinată

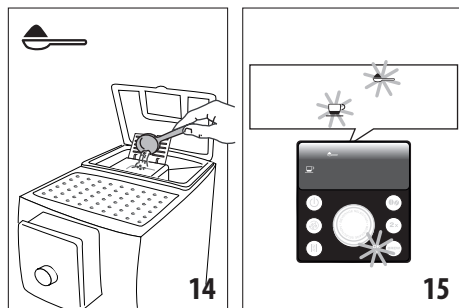
Atenție!

- Nu introduceți niciodată cafeaua pre-măcinată în aparatul oprit, pentru a evita împrăștierea cafelei în interiorul aparatului și murdărirea acestuia. În astfel de situații, aparatul se poate avaria.
- Nu introduceți niciodată mai mult de 1 măsură rasă, în caz contrar interiorul aparatului se poate murdări, sau pâlnia se poate înfunda.

Rețineți!

Dacă utilizați cafea pre-măcinată, puteți prepara doar o singură ceașcă de cafea o dată.

1. Țineți apăsată tasta  (C2 - fig. 8) până la aprinderea indicatorului luminos  (B2).
2. Deschideți capacul pâlniei pentru cafea pre-măcinată (A4).
3. Asigurați-vă că pâlnia (A5) nu este înfundată, după care introduceți o măsură rasă de cafea pre-măcinată (D2) (fig. 14).



4. Așezați o ceașcă sub duzele distribuitorului de cafea (A17) (fig. 12).
5. Apăsăți tasta **BREW** (C6): indicatoarele luminoase reprezentate în fig. 15 se vor aprinde.
6. Apăsăți tasta **BREW** pentru a confirma: prepararea va începe și apoi se va opri automat.

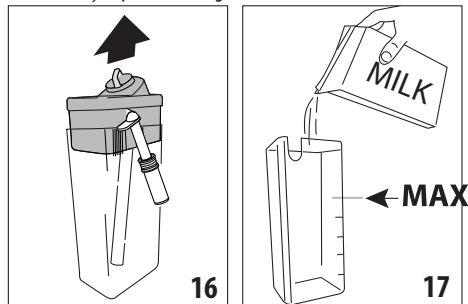
8. PREPARAREA BĂUTURILOR CU LAPTE

Rețineți!

- Pentru a nu obține un lapte prea puțin spumat sau cu multe bule de aer, curățați întotdeauna capacul pentru lapte (E2) urmând instrucțiunile din paragrafele „8.4 Curățarea recipientului pentru lapte, după fiecare utilizare” și „11.10 Curățarea recipientului pentru lapte” și „10.11 Curățarea duzei pentru apă caldă/abur”.

8.1 Umplerea și introducerea recipientului pentru lapte

1. Scoateți capacul (E2) (fig. 16);



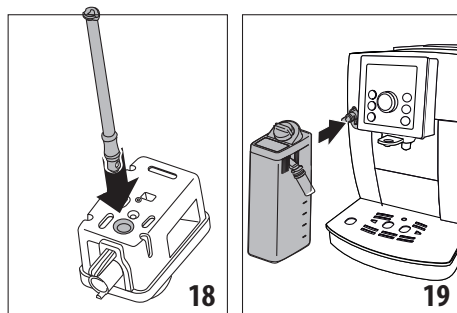
2. Umpleți recipientul pentru lapte (E3) cu o cantitate suficientă de lapte, dar fără a depăși nivelul MAX marcat pe

recipient (fig. 17). Țineți cont de faptul că fiecare gradată marcată pe recipient corespunde unei cantități de circa 100 ml de lapte;

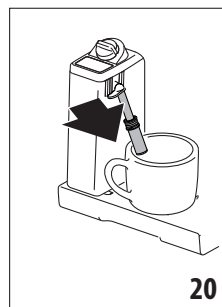
Rețineți!

Pentru a obține o spumă mai densă și omogenă, se recomandă utilizarea laptelui degresat sau parțial degresat și păstrat la frigider (aproximativ 5° C).

3. Asigurați-vă ca tubul de preluare a laptelui (E4) este bine introdus în locașul corespunzător, la baza capacului recipientului pentru lapte (fig. 18).



4. Puneți la loc capacul recipientului pentru lapte.
5. Scoateți distribuitorul de apă caldă (C6) de pe duza (A18).
6. Prindeți, împingând până la capăt, recipientul (E) pe duza (A18) și apăsați până la capăt (fig. 19).
7. Așezați o ceașcă suficient de mare sub duzele distribuitorului de cafea (A17) și sub tubul de distribuire a laptelui spumat (E5). Reglați lungimea tubului de distribuire a laptelui. Pentru a-l apropia de ceașcă, trageți-l pur și simplu în jos (fig. 20).



8. Urmăți indicațiile de mai jos pentru fiecare funcție în parte.

8.2 Reglarea cantității de spumă

Asigurați-vă că butonul de reglare spumă, de pe capacul recipientului pentru lapte, este pe poziția .

8.3 Prepararea automată a băuturilor pe bază de lapte

Băuturile CAPPUCCINO și LAPTE CALD pot fi preparate automat. Procedați după cum urmează:

1. Umpleți recipientul pentru lapte (E) și introduceți-l, urmând instrucțiunile din paragrafele anterioare
2. Rotiți butonul de selectare (C7 - fig. 9) până la aprinderea indicatorului luminos corespunzător băuturii dorite:

: „Cappuccino” (B9);

: „Lapte cald” (B10).

3. Apăsați tasta **BREW** (C6).
4. După câteva secunde, laptele spumat va curge din distribuitorul de lapte (E5). Aparatul va distribui automat cafeaua, după distribuirea laptelui.

Rețineți!

- Dacă, în timpul distribuirii, doriți să întrerupeți prepararea, apăsați tasta **BREW**.
- Nu lăsați prea mult timp recipientul pentru lapte scos din frigider: cu cât crește temperatura laptelui (temperatura ideală fiind de 5°C), cu atât scade calitatea spumei.

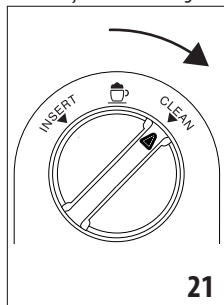
8.4 Curățarea recipientului pentru lapte, după fiecare utilizare

Atenție! Pericol de arsuri

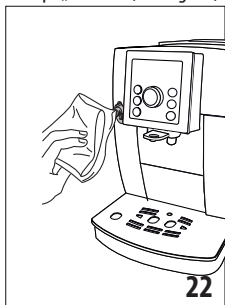
În timpul curățării conductelor interne ale recipientului pentru lapte (E), din tubul de alimentare cu lapte (E5) va curge puțină apă caldă cu abur. Aveți grijă să nu intrați în contact cu stropii de apă.

După fiecare preparare a unei băuturi pe bază de lapte, indicatorul luminos **MILK CLEAN** (B17) se va aprinde pe display (B). Efectuați curățarea dispozitivului pentru a elimina reziduurile de lapte, în acest fel:

1. Lăsați recipientul pentru lapte în aparat (nu este obligatorie golirea recipientului pentru lapte);
2. Așezați o ceașcă sau un alt recipient sub tubul de distribuire a laptelui spumat.
3. Rotiți butonul de reglare spumă pe „CLEAN” (E1 - fig. 21).



21



22

4. Ciclul de curățare începe și apoi se întrerupe automat.

5. Readuceți butonul de reglare pe .
6. Scoateți recipientul pentru lapte și curățați întotdeauna duza de abur (A18) cu un burete (fig. 22).

Rețineți!

- Dacă trebuie să pregătiți mai multe cești cu băuturi pe bază de lapte, curățați recipientul pentru lapte după prepararea ultimei băuturi.
- Recipientul pentru lapte se poate păstra la frigider.

9. PREPARAREA APEI CALDE

Atenție! Pericol de arsuri.

Nu lăsați aparatul nesupravegheat, în timpul alimentării cu apă caldă. Distribuitorul se încălzește în timpul alimentării, prin urmare distribuitorul trebuie apucat numai de mână.

9.1 Alimentare cu apă caldă

1. Controlați ca distribuitorul de apă caldă (D6) să fie prins corect (fig. 2).
2. Așezați un recipient sub distribuitor (cât mai aproape posibil pentru a evita stropirea).
3. Rotiți butonul de selectare (C7 - fig. 9) până la aprinderea indicatorului luminos  (B11).
4. Apăsați butonul **BREW** (C6).
5. Aparatul distribuie apă caldă, iar apoi alimentarea este întreruptă automat.

Pentru a întrerupe manual alimentarea cu apă caldă, apăsați din nou tasta **BREW**.

10. PROGRAMAREA CANTITĂȚII DIN CEAȘCĂ, PENTRU TOATE BĂUTURILE

Aparatul este programat pentru a prepara cantitățile setate în prealabil. Dacă doriți să modificați cantitatea, procedați în felul următor:

1. Așezați o ceașcă pe tava de suport pentru cești (A14): asigurați-vă că ceașca este potrivită pentru băutura pe care doriți să o programați.
2. Rotiți butonul de selectare (C7 - fig. 9) până la aprinderea indicatorului luminos corespunzător băuturii pe care doriți să o programați.
3. Țineți apăsată tasta **BREW** (C6): distribuirea va începe.
4. Când indicatorul luminos corespunzător băuturii selectate se aprinde intermitent cu rapiditate, eliberați tasta **BREW**.
5. Imediat ce ați obținut cantitatea dorită, apăsați din nou tasta **BREW**. Distribuirea se va întrerupe.

Acum aparatul este reprogramat în funcție de noile cantități de lapte și cafea.

Rețineți!

- Pentru băuturile pe bază de lapte, se poate programa atât cantitatea de cafea, cât și cea de lapte;

- Când băutura este gata, indicatorul luminos se aprinde intermitent timp de câteva secunde, pentru a confirma faptul că aparatul salvează noile setări. După aceea, aparatul va fi gata de utilizare.

11. CURĂȚARE

11.1 Curățarea aparatului

Următoarele părți ale aparatului trebuie să fie curățate periodic:

- circuitul intern al aparatului;
- recipientul pentru zaț (A15);
- tăvița de colectare a picăturilor (A12), grătarul tăviței (A19) și tăvița de colectare a condensului (A16);
- rezervorul pentru apă (A10);
- duzele distribuitorului de cafea (A14);
- pâlnia pentru introducerea cafelei măcinată (A6);
- infuzorul (A12), la care puteți avea acces după ce ați deschis ușa acestuia (A11);
- recipientul pentru lapte (E);
- duza pentru apă caldă/abur (A13);

Atenție!

- Pentru curățarea aparatului nu folosiți solvenți, detergenți abrazivi sau alcool. În cazul aparatelor superautomatizate De'Longhi, nu este necesară utilizarea de aditivi chimici, pentru curățarea acestora.
- Niciuna dintre componentele aparatului nu poate fi spălată în mașina de spălat vase, cu excepția recipientului pentru lapte (E).
- Nu utilizați obiecte metalice pentru a elimina piatra sau depunerile de cafea, deoarece ar putea zgăria suprafețele din metal sau din plastic.

11.2 Curățarea circuitului intern al aparatului

În cazul perioadelor de neutilizare de peste 3-4 zile, se recomandă, înainte de utilizare, să porniți aparatul și să:

- efectuați 2/3 cicluri de clătire, apăsând tasta  (C3);
- lăsați să curgă apă caldă ("9.1 Alimentare cu apă caldă").

Rețineți:

- Este normal ca după efectuarea acestui ciclu de curățare, să rămână apă în recipientul pentru zaț (A15).

11.3 Curățarea recipientului pentru zaț

Când indicatorul luminos  (B13) se aprinde, va trebui să goliți și să curățați recipientul pentru zaț.

Aparatul nu va mai putea prepara cafea, decât după ce recipientul pentru zaț a fost curățat. Aparatul semnalează necesitatea de golire a recipientului, chiar dacă acesta nu este plin, atunci când au trecut 72 de ore de la prima preparare efectuată (pentru ca

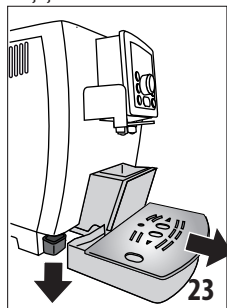
numărătura celor 72 de ore să fie efectuată corect, aparatul nu trebuie să fie deloc oprit de la întrerupătorul general).

Atenție! Pericol de arsuri

Dacă preparați mai multe băuturi cappuccino una după alta, suportul din metal pentru cești (A14) se va încălzi. Așteptați ca acesta să se răcească înainte de a-l atinge și apucați-l numai din partea anterioară.

Pentru efectuarea operațiunilor de curățare (cu aparatul pornit):

- Scoateți tăvița de colectare a picăturilor (A12) (fig. 23), goliți-o și curățați-o.



- Goliți și curățați foarte bine recipientul pentru zaț, având grijă să îndepărtați toate eventualele reziduuri care s-au depus pe fundul acestuia: dacă modelul dvs. include pensula (D5) din dotare, aceasta este prevăzută cu o perie specială pentru această operațiune.
- Controlați tăvița de colectare a condensului (A16) (de culoare roșie) și, dacă este plină, goliți-o.

Atenție!

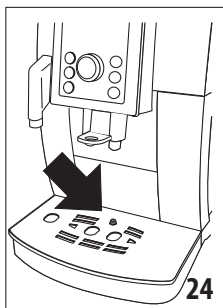
Atunci când scoateți tăvița de colectare a picăturilor, este obligatoriu să goliți de fiecare dată și recipientul pentru zaț, chiar dacă acesta nu este plin.

Dacă această operațiune nu este efectuată, este posibil ca atunci când veți prepara următoarele cafele, recipientul pentru zaț să se umple peste limita admisă, iar aparatul să se înfunde.

11.4 Curățarea tăviței de colectare a picăturilor și a tăviței de colectare a condensului

Atenție!

Tăvița de colectare a picăturilor (A12) este prevăzută cu un indicator plutitor (A13) (de culoare roșie), pentru nivelul apei din tavă (fig. 24).



Înainte ca acest indicator să se ridice pe suportul pentru cești (A14), trebuie să goliți tava și să o curățați, altfel apa se poate scurge peste margini și poate avaria aparatul, suprafața de sprijin sau zonele învecinate.

Pentru a scoate tăvița de colectare a picăturilor:

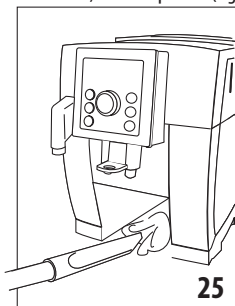
1. Scoateți tăvița pentru colectarea picăturilor și recipientul pentru zaț (A15) (fig. 23);
2. Goliți tăvița pentru colectarea picăturilor și recipientul pentru zaț și spălați-le;
3. Controlați și tăvița de culoare roșie, de colectare a condensului (A16) și, dacă este plină, goliți-o;
4. Introduceți la loc tăvița de colectare a picăturilor, cu tot cu recipientul pentru zaț.

11.5 Curățarea interiorului aparatului

Pericol de electrocutare!

Înainte de a efectua operațiunile de curățare a părților interioare ale aparatului, aparatul trebuie oprit (consultați capitolul "5. Oprirea aparatului") și deconectat de la rețeaua electrică. Nu introduceți niciodată aparatul în apă.

1. Verificați periodic (aproximativ o dată pe lună) dacă interiorul aparatului (la care aveți acces după ce ați scos tăvița de colectare a picăturilor - A12) nu este murdar. Dacă este necesar, îndepărtați depunerile de cafea folosind o pensulă (dacă modelul dvs. îl include, folosiți accesoriul (D5) din dotare) și un burete;
2. Aspirați toate resturile, cu un aspirator (fig. 25).

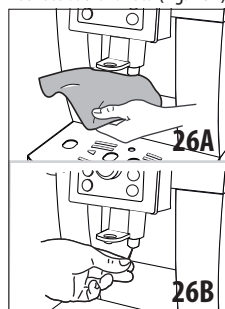


11.6 Curățarea rezervorului pentru apă

1. Curățați periodic (aproximativ o dată pe lună) și la fiecare înlocuire a filtrului de dedurizare (D4) (dacă este prevăzut), rezervorul pentru apă, cu o lavetă umedă și puțin detergent delicat;
2. Scoateți filtrul (dacă este prevăzut) și clătiți-l sub jet de apă de la robinet;
3. Introduceți la loc filtrul (dacă este prevăzut), umpleți rezervorul cu apă proaspătă și introduceți la loc rezervorul;
4. (doar pentru modelele cu filtru de dedurizare) Lăsați să curgă 100 ml de apă.

11.7 Curățarea duzelor distribuitorului de cafea

1. Curățați periodic duzele distribuitorului de cafea (A17) folosind un burete sau o lavetă (fig. 26A).



2. Verificați ca găurile distribuitorului de cafea să nu fie înfundate. Dacă este nevoie, îndepărtați depunerile de cafea, cu o scobitoare (fig. 26B).

11.8 Curățarea pâlniei pentru introducerea cafelei pre-măcinate

Verificați periodic (aproximativ o dată pe lună) ca pâlnia pentru introducerea cafelei pre-măcinate (A5) să nu fie înfundată. Dacă este necesar, îndepărtați depunerile de cafea cu o pensulă (dacă modelul dvs. îl include, folosiți accesoriul (D5) din dotare).

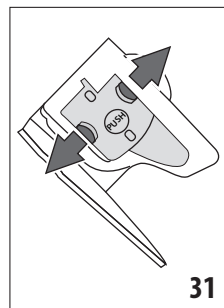
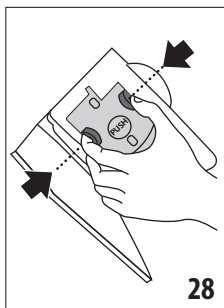
11.9 Curățarea infuzorului

Infuzorul (A9) trebuie curățat cel puțin o dată pe lună.

Atenție!

Infuzorul nu poate fi scos atunci când aparatul este pornit.

1. Asigurați-vă că aparatul a fost închis în mod corect („5. Oprirea aparatului”).
2. Scoateți rezervorul pentru apă (A11).
3. Deschideți ușa infuzorului (A8-fig. 27) de pe partea laterală dreaptă;
4. Apăsăți spre interior cele două clapete colorate de decuplare și în același timp trageți infuzorul spre exterior (fig. 28).



- Introduceți infuzorul în apă timp de aproximativ 5 minute și apoi clătiți-l sub jet de apă;

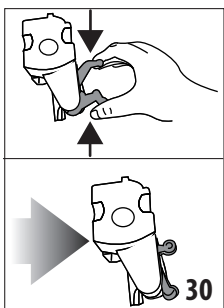
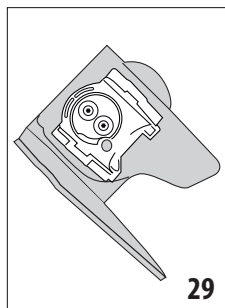
Atenție!

CLĂTIȚI NUMAI CU APĂ

NU FOLOȘIȚI DETERGENȚI - NU FOLOȘIȚI MAȘINA DE SPĂLAT VASE

Curățați infuzorul fără a folosi detergenți, deoarece aceștia l-ar putea deteriora.

- Folosind o pensulă (dacă modelul dvs. îl include, folosiți accesoriul (D5) din dotare), curățați eventualele resturi de cafea de pe locul infuzorului, vizibile prin ușa infuzorului;
- După curățare, introduceți la loc infuzorul în suport, apoi apăsați pe semnul PUSH până când auziți un clic de cuplare (fig. 29).



Rețineți!

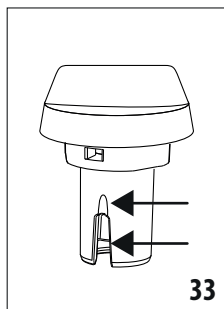
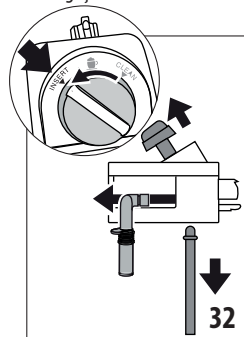
Dacă infuzorul este greu de introdus, este necesar (înainte de introducere) să-l aduceți la dimensiunea corectă apăsând cele două clapete (fig. 30).

- După introducerea infuzorului, verificați dacă cele două clapete colorate au rămas îndreptate spre exterior (fig. 31).
- Închideți ușa infuzorului;
- Introduceți la loc rezervorul pentru apă.

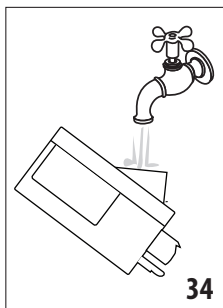
11.10 Curățarea recipientului pentru lapte

Curățați recipientul pentru lapte (E) după fiecare preparare a laptelui, conform indicațiilor de mai jos:

- Scoateți capacul (E2).
- Desfaceți tubul de alimentare cu lapte (E5) și tubul de preluare a laptelui (E4).
- Rotiți în sens opus acelor de ceasornic butonul pentru reglarea spumei (E1) până pe poziția „INSERT” (fig. 32) și trageți-l în sus.



- Spălați toate componentele și recipientul în mașina de spălat vase, dar rețineți că trebuie așezate în sertarul din partea de sus al mașinii de spălat vase. Dacă nu dețineți o mașină de spălat vase, le puteți spăla manual, urmând instrucțiunile din cuprinsul notei de la finalul paragrafului. Fiți foarte atenți atenți ca în orificiile și în canalul de sub buton (consultați fig. 33) să nu rămână resturi de lapte: curățați eventual canalul cu o scobitoare;
- Clătiți interiorul locașului butonului pentru reglarea spumei, sub jet de apă de la robinet (fig. 34).



6. De asemenea, verificați și ca tubul de preluare și tubul de alimentare cu lapte să nu fie înfundate cu resturi de lapte.
7. Montați la loc butonul, introducându-l în dreptul mesajului „INSERT”, tubul de alimentare și tubul de preluare a laptelui.
8. Puneți la loc capacul recipientului pentru lapte.

Rețineți: spălare la mână

Spălarea în mașina de spălat vase asigură o perfectă igienizare a tuturor componentelor recipientului pentru lapte: în cazul spălării la mână, spălați foarte bine toate componentele recipientului pentru lapte cu apă caldă, apoi scufundați-le într-un bol cu apă caldă și lăsați-le aproximativ 30 de minute, înainte de a acționa conform instrucțiunilor de la punctul 5.

11.11 Curățarea duzei de apă caldă/abur

Curățați duza (A18) după fiecare preparare a laptelui, cu un burete, îndepărtând resturile de lapte depuse pe garnituri (fig. 22).

12. DECALCIFIERE

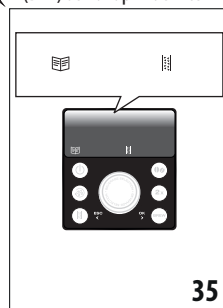
Atenție!

- Înainte de utilizare, citiți instrucțiunile și eticheta produsului de decalcifiere, de pe ambalajul acestuia.
- Vă recomandăm să folosiți exclusiv decalcifiant De'Longhi. Utilizarea unor decalcifianți necorespunzători, precum și o decalcifiere care nu este efectuată cu regularitate, pot duce la apariția unor defecțiuni ce nu sunt acoperite de garanția producătorului.
- Soluția de decalcifiere poate deteriora suprafețele delicate. În cazul scurgerii accidentale de produs, curățați și uscați imediat.

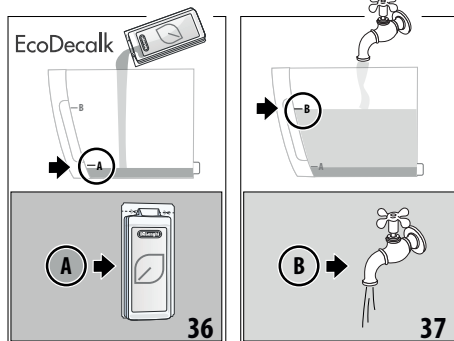
Pentru a efectua ciclul de decalcifiere	
Decalcifiant	Decalcifiant De'Longhi
Recipient	Capacitate recomandată: 1,8
Timp	~ 45min

Efectuați ciclul de decalcifiere a aparatului, când indicatorul luminos (B15) se aprinde pe display (B).

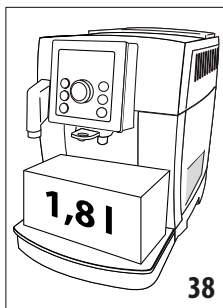
1. Porniți aparatul și așteptați ca acesta să fie gata de utilizare.
2. Apăsăți tasta (C5): se vor aprinde indicatoarele luminoase indicate în fig. 35: indicatoarele luminoase (B22) e (B21) se vor aprinde intermitent.



3. Apăsăți tasta **BREW** (C6) pentru a confirma. (Pentru a anula, apăsați tasta , ce corespunde cu .
4. Goliți complet rezervorul pentru apă (A11) și scoateți filtrul de dedurizare a apei (D4) (dacă este prevăzut).
5. Turnați în rezervorul pentru apă decalcifiantul (D3), până la nivelul A (ce corespunde unui recipient de 100 ml) imprimat pe partea laterală a rezervorului (fig. 36), apoi adăugați apă (un litru) până când se ajunge la nivelul B (fig. 37); după aceea introduceți la loc rezervorul pentru apă;



Așezați sub distribuitorul de cafea (A17) și sub distribuitorul de apă (D6) un vas cu capacitate de cel puțin 1,8 litri (fig. 38).



Atenție! Pericol de arsuri

Din distribuitorul de cafea și din distribuitorul de apă caldă va curge apă fierbinte ce conține acizi. Fiți atenți să nu intrați în contact cu această soluție.

6. Apăsăți tasta **BREW** pentru a confirma introducerea soluției de decalcifiere

Programul de decalcifiere va începe. Lichidul de decalcifiere curge atât din distribuitorul de cafea, cât și din distribuitorul de apă caldă, efectuând automat o întreagă serie de clătiri la anumite intervale de timp, pentru a elimina depunerile de calcar din interiorul aparatului de cafea;

După circa 25 de minute, aparatul va întrerupe ciclul de decalcifiere, iar indicatoarele luminoase (B17), (B16) și (B14) se vor aprinde.

7. În acest moment, aparatul este pregătit pentru un ciclu de clătire cu apă proaspătă. Goliți vasul folosit pentru colectarea soluției de decalcifiere, apoi scoateți rezervorul pentru apă, goliți-l, clătiți-l cu apă de la robinet, umpleți-l până la nivelul MAX cu apă proaspătă și introduceți-l în aparat. Indicatorul luminos se va aprinde.
8. Așezați din nou vasul gol, utilizat pentru colectarea soluției de decalcifiere, sub distribuitorul de cafea și sub distribuitorul de apă caldă (fig. 38);
9. Apăsăți tasta **OK** pentru a începe clătirea. Apa caldă va curge din distribuitoare.
10. După ce rezervorul pentru apă s-a golit, se vor aprinde indicatoarele luminoase , și .
11. Scoateți rezervorul de apă, introduceți la loc filtrul (dacă a fost scos în prealabil), umpleți rezervorul până la nivelul MAX cu apă proaspătă și introduceți-l în aparat. Indicatorul luminos se va aprinde.
12. Așezați la loc, sub distribuitorul de apă caldă, recipientul gol utilizat pentru colectarea apei de clătire. Apăsăți tasta **OK**: aparatul va relua ciclul de clătire, doar din distribuitorul de apă caldă.
13. La final, indicatorul luminos se va aprinde. Apăsăți tasta **OK** și umpleți rezervorul cu apă.

Operațiunea de decalcifiere este acum finalizată.

Rețineți!

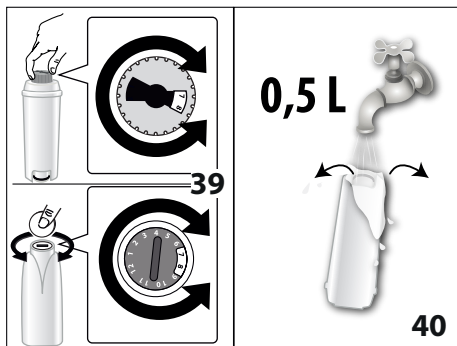
- Dacă ciclul de decalcifiere nu se finalizează în mod corect (de ex. din cauza întreruperii alimentării electrice), vă recomandăm să repetați ciclul;
- Este normal ca, după efectuarea ciclului de decalcifiere, să rămână apă în recipientul pentru zaț (A15).
- Aparatul necesită o a treia clătire, în situația în care rezervorul pentru apă nu a fost umplut până la nivelul max: aceasta pentru a vă asigura că nu a mai rămas soluție de decalcifiere în circuitele interne ale aparatului. Înainte de a porni ciclul de clătire, nu uitați să goliți tăvița de colectare a picăturilor.

13. FILTRU DE DEDURIZARE A APEI (D4 - DACĂ ESTE PREVĂZUT)

Unele modele se livrează cu filtru pentru dedurizarea apei (C4): dacă modelul achiziționat de dumneavoastră nu este dotat cu acest filtru, vă recomandăm să îl achiziționați din centrele de asistență De'Longhi.

Pentru o utilizare corectă a filtrului, respectați instrucțiunile de mai jos.

13.1 Instalarea filtrului



1. Scoateți filtrul (D4) din ambalaj.
2. Rotiți discul indicator de dată (fig. 39) până când vizualizați următoarele 2 luni de utilizare;

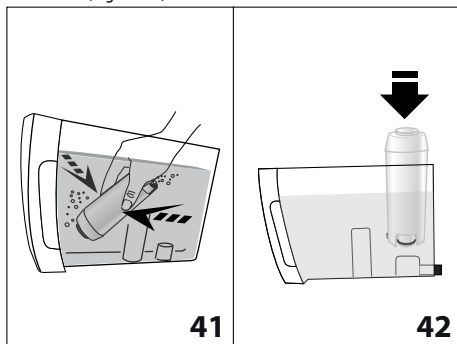
Rețineți

Filtrul are o durată de două luni dacă aparatul este utilizat normal. Dacă, în schimb, aparatul rămâne nefolosit, cu filtrul montat, acesta are o durată de maxim 3 săptămâni.

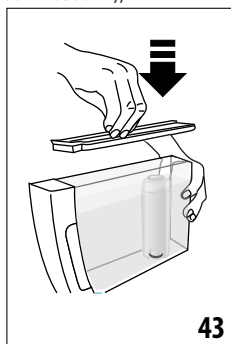
3. Pentru a activa filtrul, treceți apa de la robinet prin orificiul din filtru așa cum se arată în Figura 2. 40 până când mai mult de un minut iese din deschiderile laterale;
4. Scoateți rezervorul (A11) din mașină și umpleți-l cu apă. Introduceți filtrul în rezervorul de apă și scufundați-l aprox.

Timp de zece minute pe o pantă completă pentru a permite evacuarea bulelor de aer (Figura 41).

5. Introduceți filtrul în carcasa filtrului și împingeți complet acasă (Figura 42).



6. Închideți rezervorul cu capacul (A10), apoi introduceți rezervorul la loc în aparat (fig. 43).
8. Așezați un recipient sub distribuitorul de apă caldă (cu capacitatea de min. 500 ml);



9. Lăsați să curgă cel puțin 500 ml de apă (consultați „9.1 Alimentare cu apă caldă”).

Atenție!

filtrul are o durată de două luni dacă aparatul este utilizat normal. Dacă, în schimb, aparatul rămâne neutilizat cu filtrul montat, acesta are o durată de maxim 3 săptămâni.

14. DATE TEHNICE

Tensiune:	consultați plăcuța cu specificațiile
Putere absorbită:	consultați plăcuța cu specificațiile
Presiune:	1,5 MPa (15 bari)
Capacitate max. rezervor apă:	1,8 l
Dimensiuni LxAxI:	240x430x350 mm
Lungime cablu:	1750 mm
Greutate:	9,7 Kg
Capacitate recipient cafea boabe:	max. 250 g

Societatea De'Longhi își rezervă dreptul de a modifica, în orice moment, caracteristicile tehnice și estetice, păstrând nemodificate funcțiile și calitatea produselor.

14.1 Recomandări pentru un Consum Redus de Energie

- Pentru a reduce consumul de energie, după prepararea uneia sau mai multor băuturi, scoateți recipientul (E) sau accesoriile.
- Efectuați ciclul de decalcifiere, când aparatul solicită acest lucru.

15. SEMNIFICATIA INDICATOARELOR LUMINOASE

INDICATOR LUMINOS	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
	Aparatul se încălzește	Așteptați
	Recipientul pentru zaț (A15) este plin.	Goliți recipientul pentru zaț și tăvița de colectare a picăturilor (A12) și curățați-le, apoi introduceți-le la loc. Important: atunci când scoateți tăvița de colectare picături, este obligatoriu să goliți de fiecare dată și recipientul pentru zaț, chiar dacă nu este plin. Dacă această operațiune nu este efectuată, este posibil ca atunci când veți prepara următoarele cafele, recipientul să se umple peste limita admisă, iar aparatul să se înfunde.
	După curățare, recipientul pentru zaț (A15) nu a fost introdus. Recipientul pentru zaț nu a fost introdus corect.	Scoateți tăvița de colectare a picăturilor (A12) și introduceți recipientul pentru zaț. Verificați ca recipientul pentru zaț să fie introdus corect.
	Insuficientă apă în rezervor (A11)	Umpleți rezervorul pentru apă și/sau introduceți-l corect, apăsându-l până la capăt.
	Rezervorul pentru apă nu a fost introdus (A11)	Introduceți rezervorul pentru apă.
	Boabele de cafea s-au terminat.	Umpleți recipientul pentru boabe de cafea (A2)

➔

16. PROBLEME ȘI SOLUȚII

În continuare sunt enumerate câteva posibile probleme de funcționare. Dacă problema nu poate fi remediată prin soluția descrisă, va trebui să vă adresați serviciului de Asistență Tehnică.

PROBLEMĂ	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
Cafeaua nu este caldă.	Ceștile nu au fost încălzite în prealabil.	Încălziți ceștile, clătindu-le cu apă caldă (rețineți: se poate folosi funcția apă caldă).
	Circuitele interne ale aparatului s-au răcit pentru că au trecut 2/3 minute de la ultima cafea preparată.	Înainte de a prepara cafeaua, încălziți circuitele interne cu un ciclu de clătire („7.4 Recomandări pentru o cafea mai fierbinte”)
Cafeaua nu este destul de tare sau are prea puțină cremă.	Cafeaua nu este măcinată suficient de fin.	Rotiți butonul pentru reglarea gradului de măcinare (A1) cu o unitate spre numărul 1, în sens opus acelor de ceasornic, în timp ce rășnița funcționează (fig. 10). Modificați cu câte o unitate, până când obțineți un preparat satisfăcător. Efectul va putea fi observat doar după ce veți prepara 2 cafele („7.3 Reglarea rășniței”)
	Cafeaua nu este adecvată.	Folosiți cafea pentru aparate de cafea espresso.
Cafeaua curge prea încet sau în picături.	Cafeaua este măcinată prea fin.	Rotiți butonul de reglare a gradului de măcinare (A1) cu o unitate spre numărul 7, în sensul acelor de ceasornic, în timp ce rășnița funcționează (fig. 10). Modificați treptat cu câte o unitate, până când obțineți un preparat satisfăcător. Efectul va putea fi observat doar după ce preparați 2 cafele (consultați par. „7.3 Reglarea rășniței”)
Cafeaua nu curge din una sau din ambele duze ale distribuitorului.	Duzele distribuitorului de cafea (A17) sunt înfundate.	Curățați duzele cu o scobitoare (fig. 26B)
Lapte nu curge din tubul de alimentare	Capacul (E2) recipientului pentru lapte este murdar	Curățați capacul recipientului pentru lapte, urmând instrucțiunile din par. „• Nu lăsați prea mult timp recipientul pentru lapte scos din frigider: cu cât crește temperatura laptelui (temperatura ideală fiind de 5°C), cu atât scade calitatea spumei.”
Lapte are bule mari, sau curge cu întreruperi din tubul de alimentare cu lapte, sau are puțină spumă	Capacul (E2) recipientului pentru lapte este murdar	Curățați capacul recipientului pentru lapte, urmând instrucțiunile din par. „• Nu lăsați prea mult timp recipientul pentru lapte scos din frigider: cu cât crește temperatura laptelui (temperatura ideală fiind de 5°C), cu atât scade calitatea spumei.”
	Lapte nu este suficient de rece sau nu este parțial degresat.	Folosiți lapte total sau parțial degresat, păstrat la frigider (cu o temperatură de aproximativ 5°C). Dacă nici astfel rezultatul obținut nu este cel dorit, încercați o altă marcă de lapte.
	Butonul pentru reglarea spumei (E1) nu este bine reglat.	Reglați urmând instrucțiunile din par. „8.2 Reglarea cantității de spumă”
	Capacul (E2) sau butonul pentru reglarea spumei (E1) de pe recipientul pentru lapte sunt murdare	Curățați capacul și butonul recipientului pentru lapte, conform descrierii din par. „11.10 Curățarea recipientului pentru lapte”
Aparatul nu pornește	Ștecherul nu este introdus în priză.	Introduceți ștecherul în priză.

Aparatul se închide	Aparatul se închide automat, după 30 de minute de nefolosire	
Infuzorul nu se poate scoate	Aparatul nu a fost oprit în mod corect	Opriți aparatul, apăsând tasta  (C1) („5. Oprirea aparatului”)